-CREDITS-

EDITOR: KISTA
TRANSLATOR: LOKIPY
PROOF READER: TCMVE

PLEASE SUPPORT BY READING OUR RELEASES AT BATOTO.COM

THIS IS A NEW SERIES WE'VE PICKED UP CALLED 50 MILLION KILOMETER I HOPE YOU ENJOY IT SORRY THAT IT HAS A SLOW START... I PROMISE IT GETS MORE INTERESTING! SO ENJOY, YO.

PLEASE DONATE SO WE CAN CONTINUE CRODIA BECAUSE THE LAST 2 CHAPTERS OF CRODIA CAUGHT ON FIRE SO WE HAVE TO REBUY VOL 01 SO PLEASE HELP US IN DOING SO!!!

SAKICOW.COM

07830
9 788925 276939
ISBN 978-89-252-7693-9
ISBN 978-89-252-7692-2(세트)
대원씨아이 공식 홈페이지 www.dwci.co.kr
ⓒ2011 박진우-THOR 값 5,000원
이 책의 저작권법에 의해 보호를 받으며 본사의 허가 없이 복제 및 스캔 등을 이용한 [illegible] 제재를 받게 됨을 알리드립니다.

그녀와 나의 거리 5000만km...

탐사로봇 렌즈에 비친 우주의 [illegible]
그 [illegible] 정체는 무엇?
[illegible]구에서 온 남자 우주에서 온 여자
그들의 태양보다 강렬한 러브스토리 시작!

5000만km 1

STORY 박진우
ART THOR

대원씨아이

STORY 박진우
ART THOR

그녀와 나의 거리 5000만km

대원씨아이

그녀와 나의 거리

5000광년

1

STORY 박진우

ART THOR

CONTENTS

#1. Contact ① 5

#2. Contact ② 41

#3. Contact ③ 69

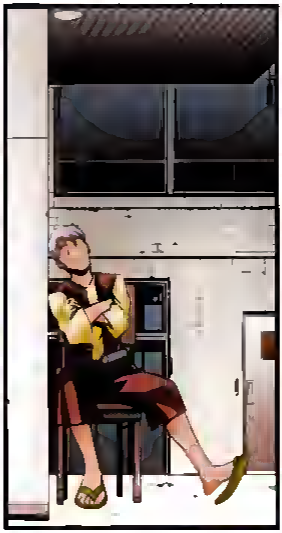
#4. Contact ④ 91

#5. Accident ①.....113

#6. Accident ②.....135

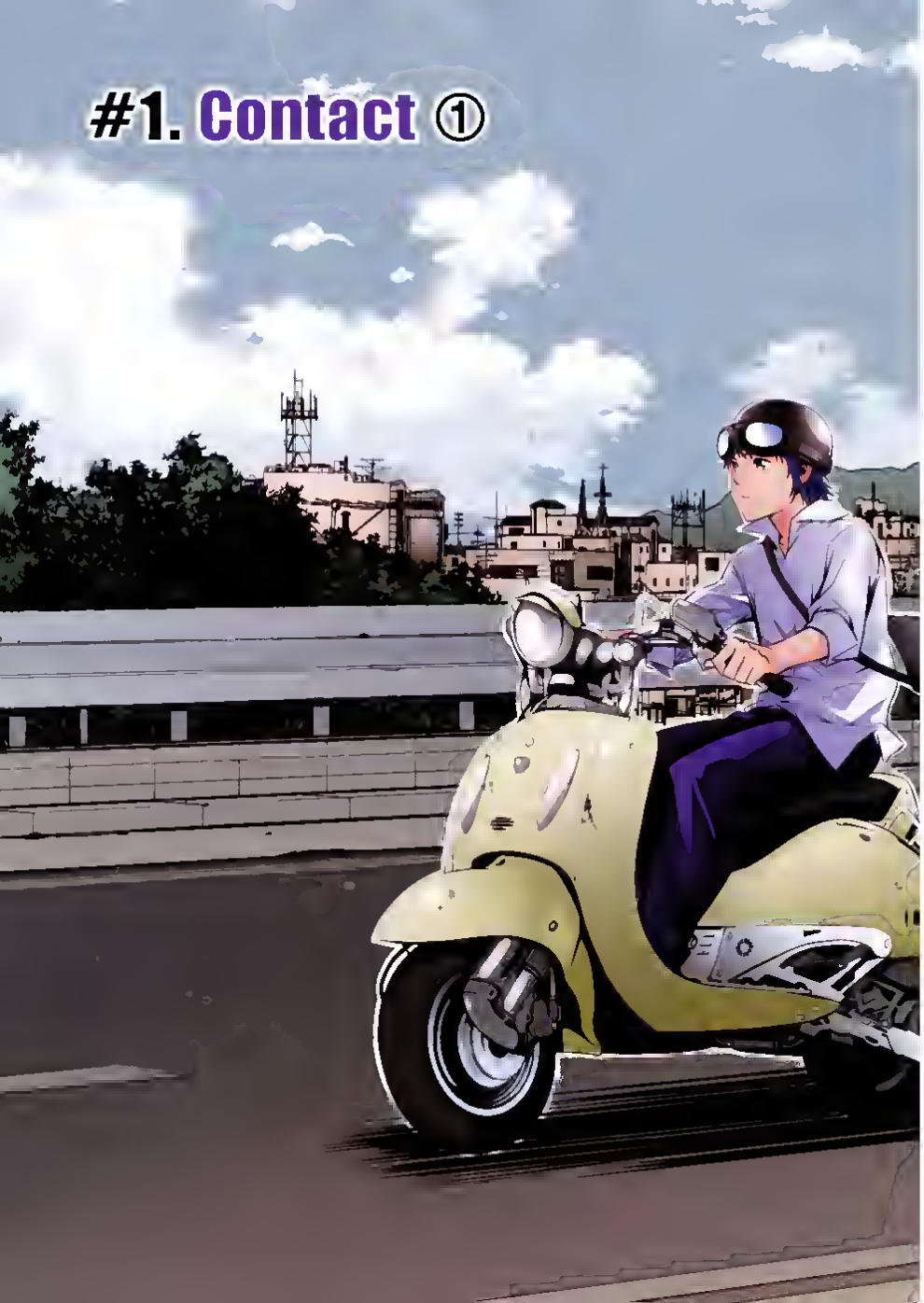
CosmoStory. 스피릿 실종사건 154

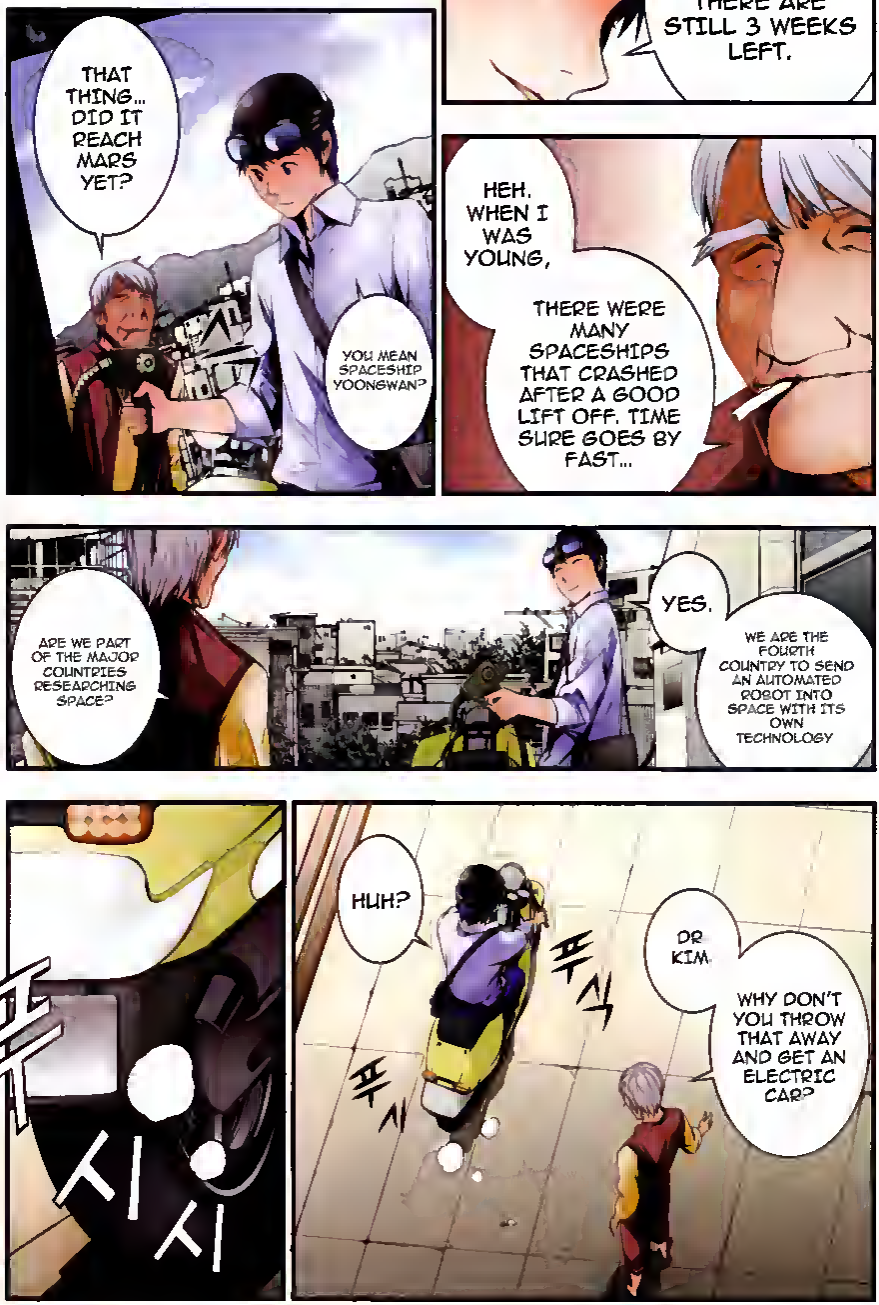
GK
WE SELL GA

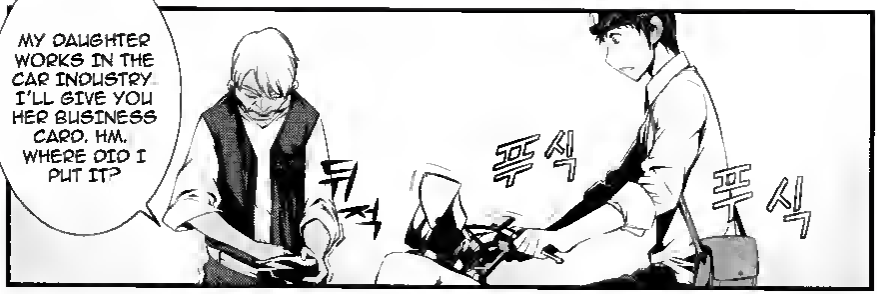


부아앙

#1. Contact ①

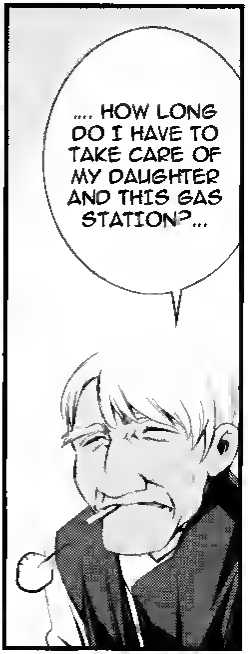


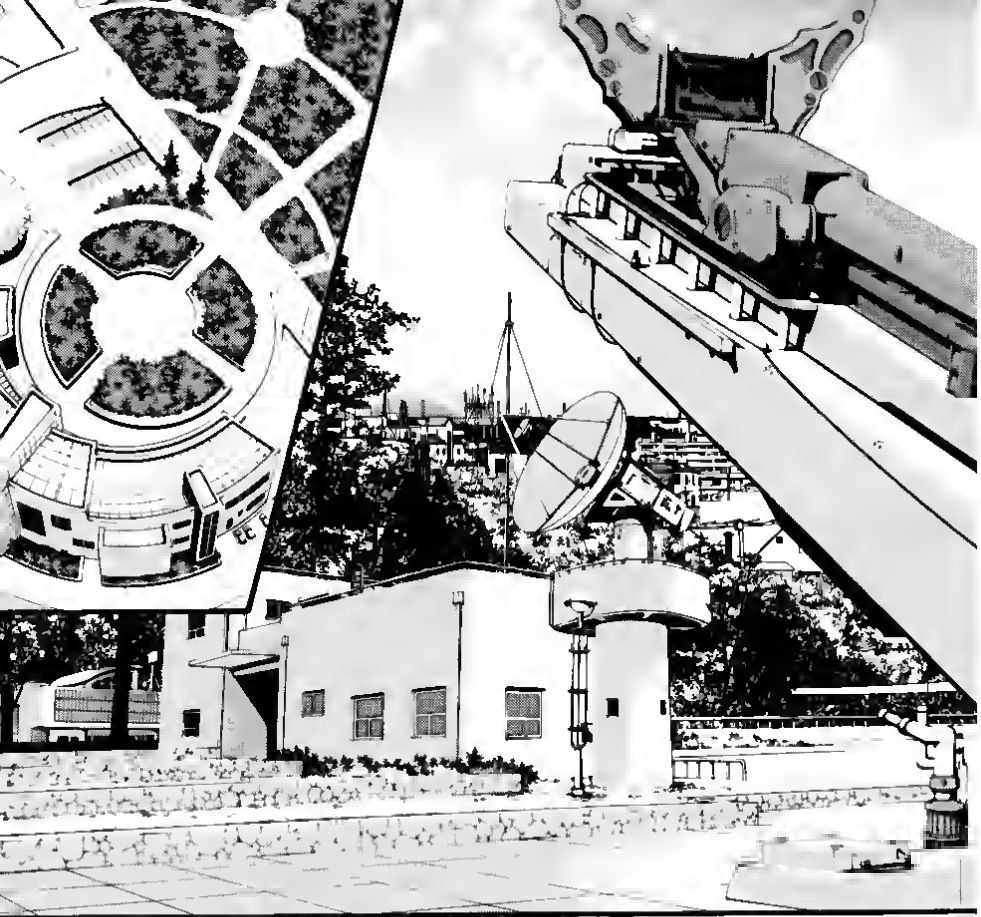

THERE ARE STILL 3 WEEKS LEFT.
THAT THING... DID IT REACH MARS YET?
YOU MEAN SPACESHIP YOONGWAN?
HEH. WHEN I WAS YOUNG,
THERE WERE MANY SPACESHIPS THAT CRASHED AFTER A GOOD LIFT OFF. TIME SURE GOES BY FAST...
ARE WE PART OF THE MAJOR COUNTRIES RESEARCHING SPACE?
YES.
WE ARE THE FOURTH COUNTRY TO SEND AN AUTOMATED ROBOT INTO SPACE WITH ITS OWN TECHNOLOGY
꽃 시 시
HUH?
푸 식
푸 식
DR KIM.
WHY DON'T YOU THROW THAT AWAY AND GET AN ELECTRIC CAR?

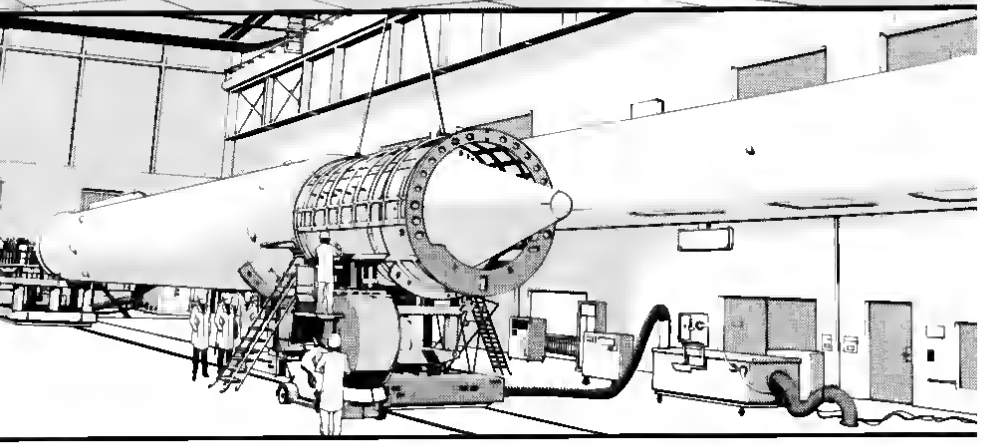

MY DAUGHTER WORKS IN THE CAR INDUSTRY. I'LL GIVE YOU HER BUSINESS CARD. HM. WHERE DID I PUT IT?
뒤적
푸식
푸식

HERE.
AH! IT'S WORKING!
부릉

I'LL THINK ABOUT IT! SEE YOU LATER!
부
앙
DR. KIM!
AT LEAST TAKE THE BUSINESS CARD!

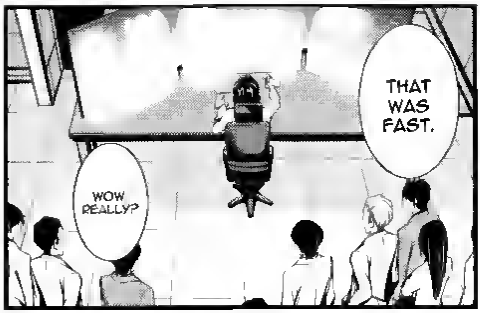

.... HOW LONG DO I HAVE TO TAKE CARE OF MY DAUGHTER AND THIS GAS STATION?...





AUTHORIZED PERSONNEL ONLY
TESTING ROOM
sector 9

PROTOTYPE YOONKWAN CLIMBING WALL MISSION: CLEAR.


THAT WAS FAST.
WOW REALLY?

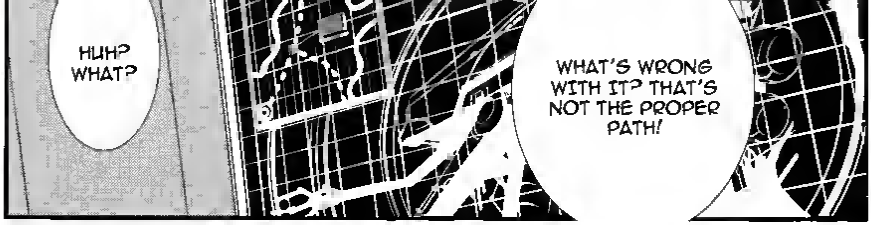
탁 탁

ROCKY TERRAIN MISSION: START

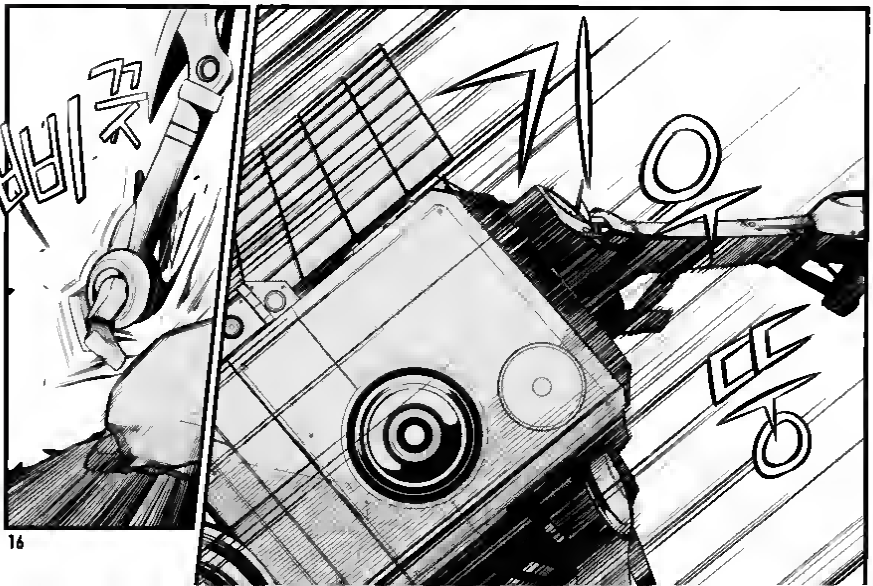
WOW. CLEARING IT IN 21 SECONDS? THIS RUN COULD BE THE NEW WORLD RECORD~
IT'S ALL BECAUSE OF DR. GU'S ROBOT.
I NEVER KNEW IT WOULD BE POSSIBLE.
WHO KNEW YOU COULD MANEUVER IT LIKE THAT?

.....
I THINK I WANT HIM.
PLEASE DO IT OUTSIDE OF THE LABORATORY.
THEN WHAT'S THE MATTER~? SOOHYUN IS NOW AN ADULT. DOES HE HAVE TO GET PERMISSION TO DATE?
COME ON~. ARE YOU INTERFERING BECAUSE HE IS YOUR BROTHER, CHIEF KIM SOOYOUNG?
TH... THAT'S NOT IT..

BECAUSE OF YOU, 10 PEOPLE QUIT WORKING AT THIS CENTER!
EVEN FROM THE CONTROL TEAM!
PLEASE BE QUIET. THE PILOT IS IN TESTING.
IF YOU ARE LOOKING FOR SHORT TERM RELATIONSHIPS, GO OUTSIDE
THEN WILL YOU DO IT FOR ME, CHIEF KIM?
I... I AM STILL A NEWLYWED.
OH! DOES THAT MEAN YOU ARE GOING TO COME TO ME LATER?
NOT FUNNY?


HUH? WHAT?
WHAT'S WRONG WITH IT? THAT'S NOT THE PROPER PATH!

WHAT?
IF HE KEEPS GOING AND ROLLS OVER, THEN....


삐끗
끼이익

타타 타타
YES!
.....
?

ALL MISSIONS CLEAR. TERMINATING TEST.
HEH~

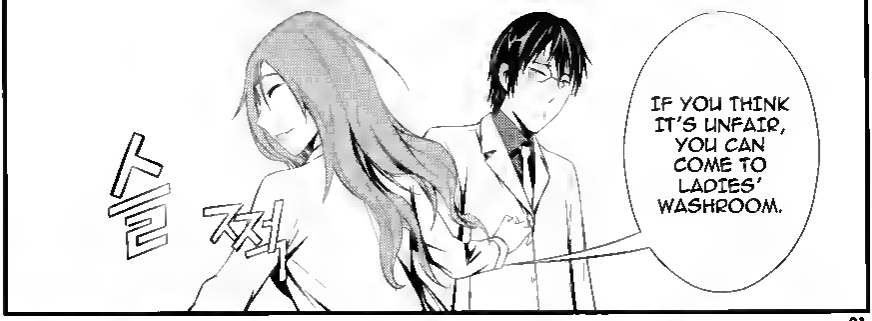
HE'S ON A DIFFERENT LEVEL THAN PROFESSOR MAGITAE
AND ONLY THE PERSON WHO PLANNED THIS COURSE WAS INSULTED

찔끔
저벅 저벅

LALAA~?
HY... HYUNG!
*TITLE FROM YOUNGER MALE TO OLDER MALE (SMALL AGE DIFFERENCE)
SINGING IN THIS SITUATION?!

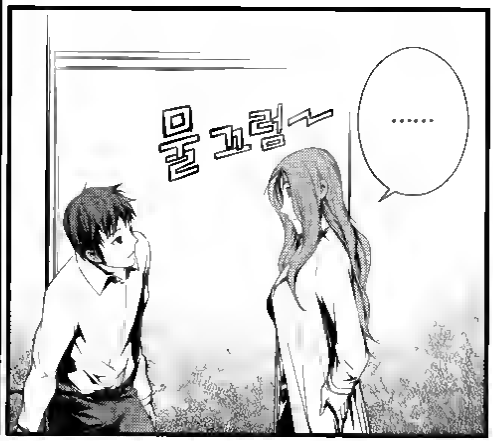
IF YOU WERE GOING OFF COURSE, YOU SHOULD HAVE SAID SO!
DO YOU KNOW WHAT'S GOING TO HAPPEN TO THE PERSON WHO PLANNED THIS BECAUSE OF YOUR SELFISH ACTIONS?!
IT... IT JUST CAME TO ME DURING THE TEST!

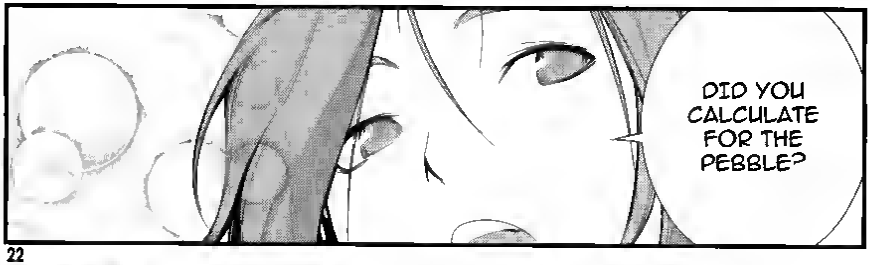
...
WHAT?!
THE THOUGHT OF GOING OVER THE HILL.
THEN... YOU...
YOU PROGRAMMED ALL THAT MOVEMENT IN 1 MINUTE?
20
HEH~. WE DIDN'T RESTRICT CHANGING THE CODE DURING THE TEST, AND WHO KNEW IT COULD BE USED LIKE THAT?
DR. GU... THIS IS THE GUYS' WASHROOM...


IF YOU THINK IT'S UNFAIR, YOU CAN COME TO LADIES' WASHROOM.

I NEVER HEARD YOU COULD PROGRAM~.
HM...
I... I ONLY KNOW THE BASIC STUFF...

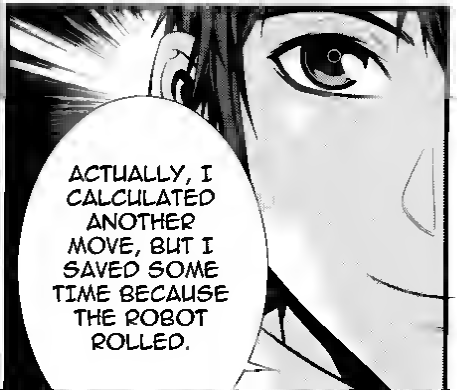
AND YOU JUST FOLLOWED YOUR BROTHER'S ORDERS...
THEN.. CAN I...


몰그림~
.....


DID YOU CALCULATE FOR THE PEBBLE?

씨익
NO.
THAT WAS LUCK.

.....


ACTUALLY, I CALCULATED ANOTHER MOVE, BUT I SAVED SOME TIME BECAUSE THE ROBOT ROLLED.

HAHAHAH!!!

HA....
?

I REALLY LIKE YOU.
PA PARDON?

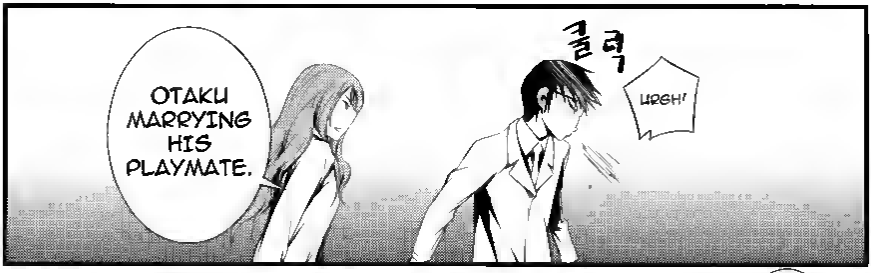
ANYWAYS, WARN US IF YOU ARE GOING TO CHANGE IT.
OK, HYUNG.

CH... CHIEF...
WHAT DID I TELL YOU TO CALL ME IN THE LAB?

THERE IS NO POINT IN TRACKING DOWN EVERY SINGLE CHANGE HE MADE
THERE IS THIS THING CALLED TEAMWORK NEEDED FOR THE REAL ONE.
HEY, CHIEF!
HOW LONG WOULD IT TAKE TO FOLLOW THE PATH?
ABOUT 7 MIN AND 12 SEC.
BUT HE DID IT IN 1 MIN.
THIS CAN SAVE 1 HOUR'S WORTH OF BATTERY POWER.
THAT'S ONLY IF THE TEAM SUCCEEDED.

THE MISSION WAS SUCCESSFUL!!
IS IT GUARANTEED ON MARS?!
AND DON'T RAISE YOUR VOICE AT ME! I AM YOUR SUPERIOR!

OLD FART.
HMPH!


OTAKU MARRYING HIS PLAYMATE.
클릭
URGH!

AHA~!
HE DIDN'T DENY IT~ CHIEF KIM IS AN OTAKU~
부들부들
툭
툭
W... WHY ARE YOU BRINGING UP MY WIFE NOW?
AND WHAT'S WRONG WITH MARRYING A NEIGHBOR?
DON'T FORGET TO WASH YOUR HAND~
O... OK...

?
저벅 저벅

DID YOU TELL HER?
ABOUT WHAT?

OH JEEMIN NOONA?
*NOONA IS TETLE USED BY YOUNGER MALE TO OLDER FEMALE (SMALL AGE DIFFERENCE)
HYUNGSOO-NIM
OK HYUNGSOO-NIM

I DIDN'T TELL, KNOWING THAT THIS WOULD HAPPEN...
큼..

SORRY, HYUNG.
EVERYONE WAS BUGGING ME SO MUCH ABOUT IT

JUST FORGET IT. OH, AND GOOD JOB ON YOUR TEST.
TAKE A BREAK AND GO TO YOUR AFTERNOON SHIFT.

... WHAT'S WITH YOUR CLOTHES?
I WAS IN A HURRY THIS MORNING
THAT'S WHY YOU SHOULD JUST LIVE WITH US
HOW CAN I LIVE IN A NEWLYWED'S HOUSE?
YOU THINK TOO MUCH ANYWAYS, SEE YOU LATER

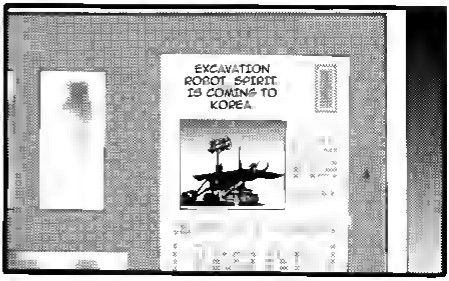
!?
NOT STAYING FOCUSED?!
AH!!! JITAE-HYUNG! I GIVE UP!!
IF YOU'RE CAREFREE, YOU MIGHT LOSE TO ME!
AH~~~~

IF YOU DO SOMETHING LIKE THAT ON THE TEST AGAIN, I'LL BEAT YOU TO A PULP!
켁 켁
YOU WON'T ALWAYS BE LUCKY LIKE THIS.
WELL, I'M OFF.

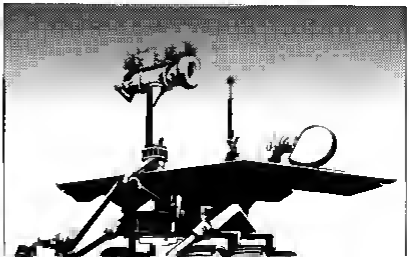
……

HM...
샤
샤
샤
끌
지
락
쿵
URGH!

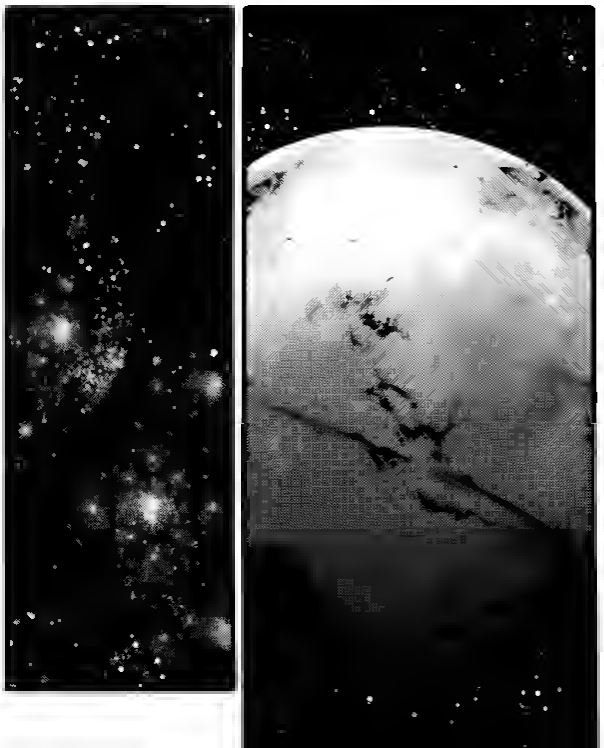
YOU THINK THIS IS A TOY?
N... NO... I WANTED TO MAKE SURE IT WAS WORKING FINE...
ガチャ
YOU ALREADY WROTE A LETTER OF APOLOGY FEW DAYS AGO FOR PLAYING WITH SPIRIT
TAKE YOUR NIGHT SHIFT SERIOUSLY
OK.
DON'T GET CAUGHT AND DROP OUT THIS TIME!
YES, SIR!



EXCAVATION ROBOT, SPIRIT, IS COMING TO KOREA.



ON



Spirit,
Operating Ready
MM...
CA... CAMERA...

-RECRUITMENT-

-TRANSLATORS-

[CURRENTLY SEEKING KOREAN AND CHINESE TRANSLATORS]

WE'RE LOOKING FOR ACTIVE TRANSLATORS, TO HELP US RELEASE AT A QUICKER RATE WE OFFER A PAID INCENTIVE AKA PAY PER TRANSLATION. FOR MORE DETAILS VISIT OUR SITE!

-EDITOR-

WE'RE LOOKING FOR EDITORS TO HELP TAKE THE LOAD OFF ME (KISTA) SO PLEASE JOIN US D: I DISLIKE HAVING TO EDIT EVERYTHING~ SO YEAAH JOIN US

SAKICOW.COM

-CREDITS-

CLEANER: KISTA
TYPESETTER: ADDNINE
TRANSLATOR: LOKIPY
PROOF READER: TCMVE

PLEASE SUPPORT BY READING OUR RELEASES AT BATOTO.COM

SORRY ABOUT THE TYPESETTING I RECENTLY GOTTEN A NEW TYPESETTER AND HES ADJUSTING TO HOW TEXTS SHOULD BE PLACED INTO THE BUBBLES. SO DONT LET IT DISTRACT YOU TO MUCH.

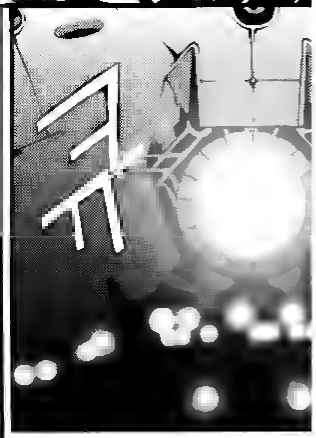
WE RE IN SERIOUS NEED OF TRANSLATORS TO CONTINUE OUR PROJECTS. BECAUSE OUR CURRENT ONES ARE STARTING TO BE BUSY IRL. WE'RE LOOKING FOR KOREAN AND JAPANESE TRANSLATORS REMEMBER WE PAY FOR TRANSLATIONS VISIT OUT SITE FOR DETAILS

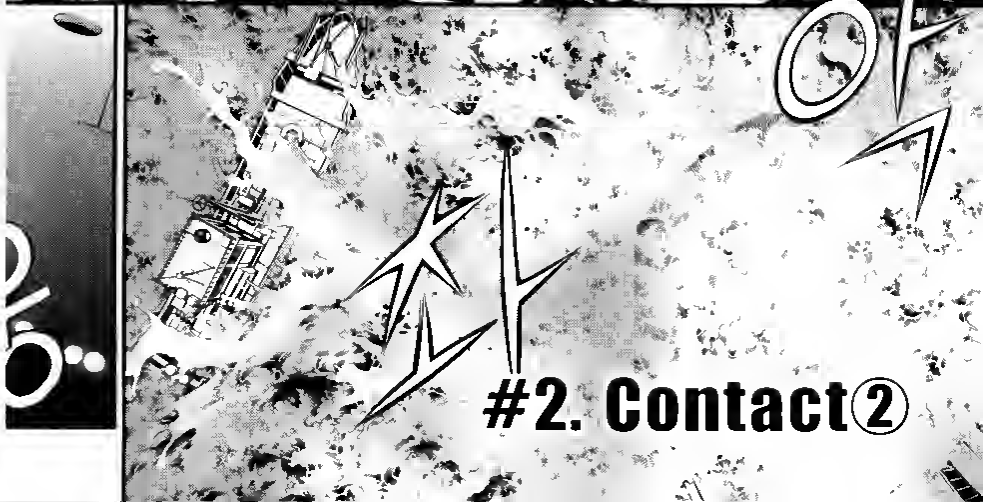
ALSO PLEASE DONATE, ALL DONATIONS GOES TOWARDS TRANSLATIONS AND NEW MANHWA RAWS

SAKICOW.COM

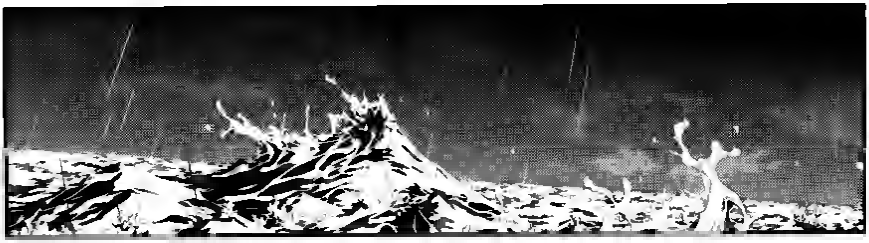
Captain! It's like a Fish Farm here!!
I know! Shut up and help me!!!
!!

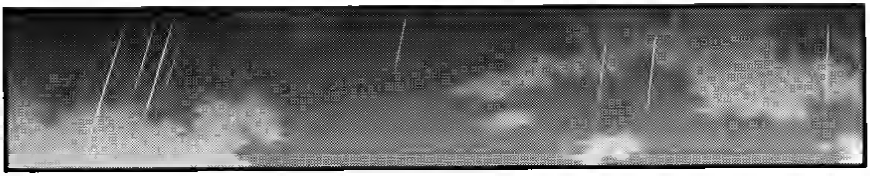
Hey..
Wha.. What
is that?!
What do you mean what?
It got caught in the net!

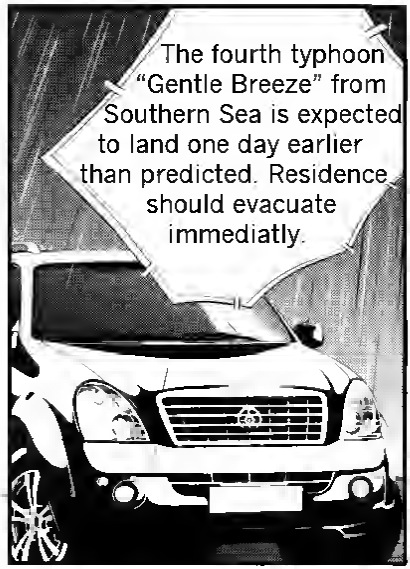


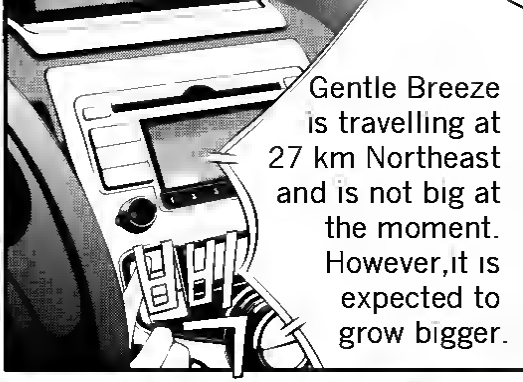

#2. Contact②

They're going crazy! The net's been ripped!
?






The fourth typhoon "Gentle Breeze" from Southern Sea is expected to land one day earlier than predicted. Residence should evacuate immediatly.


Gentle Breeze is travelling at 27 km Northeast and is not big at the moment. However,it is expected to grow bigger.

첨벙
첨벙

Won't it be Funny if a tree snaps in half From a gentle breeze?

Isn't the weather forecasters' naming skill Funny?
.....
It's to wish no harm to the people.
Aw come on~ Can't you go along with the joke?

I will go along if it's Funny. What are you doing there?

Watching~

Oh! A cat is flying away!
Joking.
Do you, a national space researcher, have nothing better to do?
There are no projects right now ~
Until spaceship Yoonkwan lands, you can say 'all stop'?
Speaking of Yoonkwan, Does...
the major general know that you are planning something?

I have no idea what you are talking about.
Once it lands, you are going to get orders From the higher ups.
And don't you want your own people to be sitting in the control room?
휙

"own People"? Are we in some kind of rivalry?
It's a serious matter. You will regret it.

Thanks, but no thanks.
I'm warning you ~

WHAT IS ALL THIS?!
Wow ~

Dr Ma What is all this?
This is..

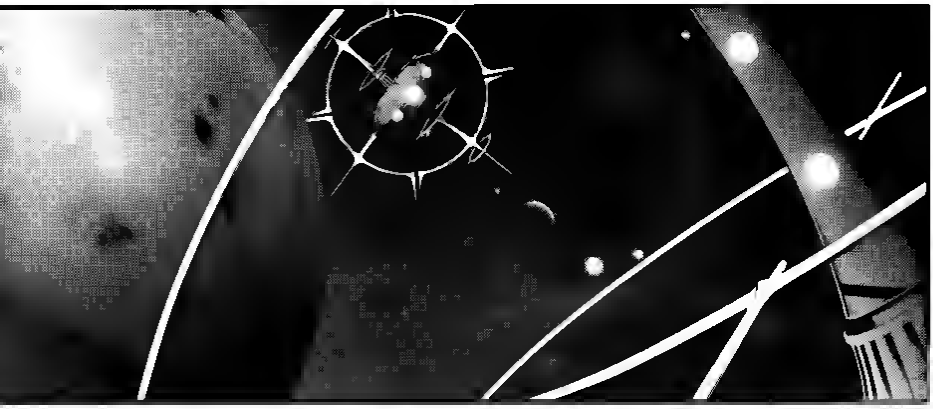
Hey brother!

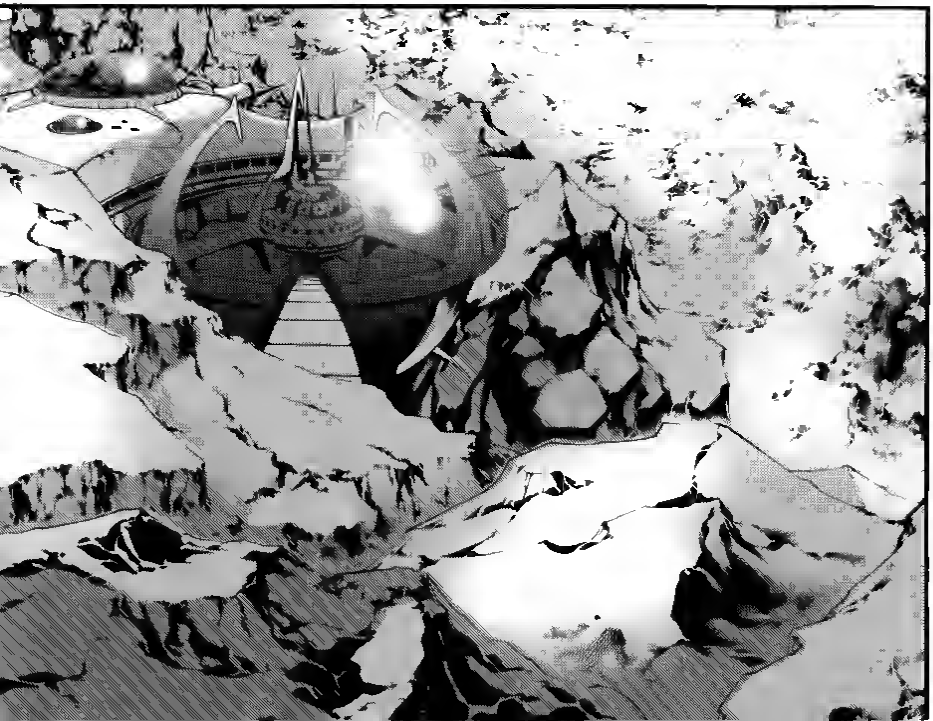
Main database cable wasn't connected to spirit! Because of that, discovery of the century is gone!!
Discovery of the century?

I SAW AN ALIEN!!
IF ONLY I'D RECORDED IT!
Alien?
I SAW IT WITH SPIRIT LAST NIGHT!
So it looked like
A person with pointy ears.
……
킥 킥
탁

So you used the robot without supervision?
소 곤
I didn't do it on purpose! And that's the important thing..

Heh..
Come.





Heehae!
Heehae Ban!

This stuff!

If you're done patrolling, you were supposed to return it!

You do it For me, Mario. I'm not in a good mood right now.

You know personal androids can't go outside!
55
What?!
Ah.. I forgot..
우당탕

Heehae!
Are you okay?!

*Sob..
Ow..
Are you okay?! Did you get hurt?!

Eh? What?!
I'm going to be sent to jail!!
Let me go and calm down!
Wouaang! I'm Fnished! I think a human saw me!!

Star code 47-8, Heehae Ban. I am here to return my equipment.
Next time, return once you Finish patrolling.
Yes sir.
Ah!

This distortion imaging...
It was broken so I was going to send it to get repaired.
I... I just saw it there and used it...
And it worked? I heard that hiding might not work.
Hm... well it's good that it worked Fine. Check for the labels next time.
Ok..
Oh!
Commander Quidata wants to see you.
What?!

Space Union Headquater Unit, Heehae Ban!
What is your order, Commander Quidata?!
.....
Why are you suddenly like that? Did you do something?
N...no, comander!
Hm... although we are in military, I can't get used to it. So can you act normaly?
Yes ma'am!

It's an important issue so listen careFully.
!!!
Y...yes... continue please...
Hmm? You okay?
A meeorite fell into Earth's atmosphere and spectrum test showed that it contains Tanium.
Tanium?
The fuel for our interstellar spaceship engine.

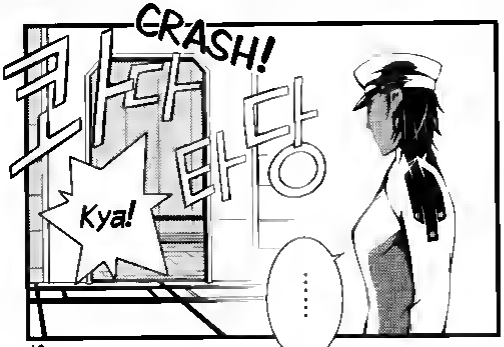
Heehae. I need you to go down to Earth and look into this.
I'm going to Earth?! Me?!
Am I really going?!
A space Union Unit must never allow direct contact with an undeveloped civilization to keep secret about developed civilizations in space.
Interfering with the exchange with undeveloped civilization will be considered as a Felony. Exposing yourself and/or about the space civilization will be considered a major crime and will be dealt with
You know about the rules, right?
끄덕
끄덕

You have two things to do on Earth.
First, check if the meteorite has any tanium, or check the meteorite for any spaceships. If you find it, capture them and bring them back.

Second. Find out about how much Earth has knowledge in space. Collect something here and there. Be careful not to get any contact.

I'll go right now!!
!

Be careful! It's a low gravity planet!

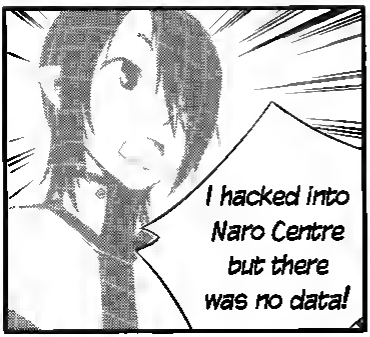

CRASH!
Kya!
.....

Hoot...
Same as usual.

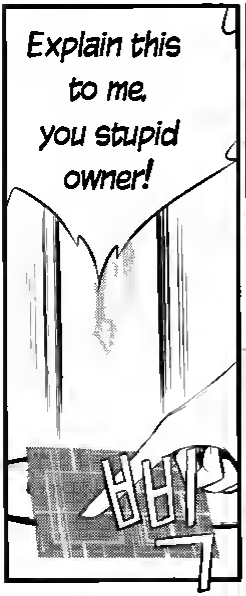
No tripod?
There's not that many people to have it but I'm sure it'll come in 2-3 days...
Then I'll buy this for now.
You can stop bluffing now!
How was I supposed to know it wasn't connected?!
I knew you were going to fool around, so I disconnected it!
Why are you playing around when you just joined?!
Not this time! Believe me!
Say something believable and I'll believe it!

I will find it again!!
Payment type?
Single payment.
나로전차
You were the culprit?! Fine! I'll just do it myself!
You think DB is the only proof? I will find it and show it to you!

Heehae!
A problem!


I hacked into Naro Centre but there was no data!

Keep looking. I'll go to Earth and look for it too.
What?! Earth?!


Explain this to me, you stupid owner!
HH

You don't know how much I tried to get to Mars base. I can't just give up like this!

Hehehe...
I WILL DESTROY ALL EVIDENCE!

-RECRUITMENT-

-TRANSLATORS-

[CURRENTLY SEEKING KOREAN, AND CHINESE TRANSLATORS]

WE'RE IN DIRE NEED OF TRANSLATORS SO IF YOU'RE INTERESTED PLEASE VISIT OUR SITE FOR MORE DETAILS.. WE PAY FOR TRANSLATIONS

-EDITOR-

WE'RE LOOKING FOR EDITORS TO HELP TAKE THE LOAD OFF ME (KISTA) SO PLEASE JOIN US D: I DISLIKE HAVING TO EDIT EVERYTHING~ SO YEAAH JOIN US

SAKICOW.COM

-CREDITS-

EDITOR: KISTA
TRANSLATOR: MALLORY
PROOF READER: TCMVE

PLEASE SUPPORT BY READING OUR RELEASES AT BATOTO.COM

WELL HERES A CHAPTER OF 50 MILLION KM!!!! ITS GETTING SERIOUS .. IN THE NEXT CHAPTER SHITS GOING TO GET REAL AKA GUNS BRAHS

PLEASE HELP US WIN A CONTEST! IT'LL ONLY TAKE 2 MINUTES TOPS! WE'RE CURRENTLY TRYING TO BEAT MY FRIEND WHO HAS 122 SIGN UPS WE'RE CURRENTLY AT 26~ SIGN UPS SO PLEASE HELP US BEAT HIM! AS A THANK YOU WE LL RELEASE STUFF QUITE FASTER AFTER WE REACH OUR GOAL OF 100~ SIGN UPS YEYY~ FOR MORE DETAILS VISIT OUR SITE
ALSO PLEASE DONATE, ALL DONATIONS GOES TOWARDS TRANSLATIONS AND NEW MANHWA RAWS

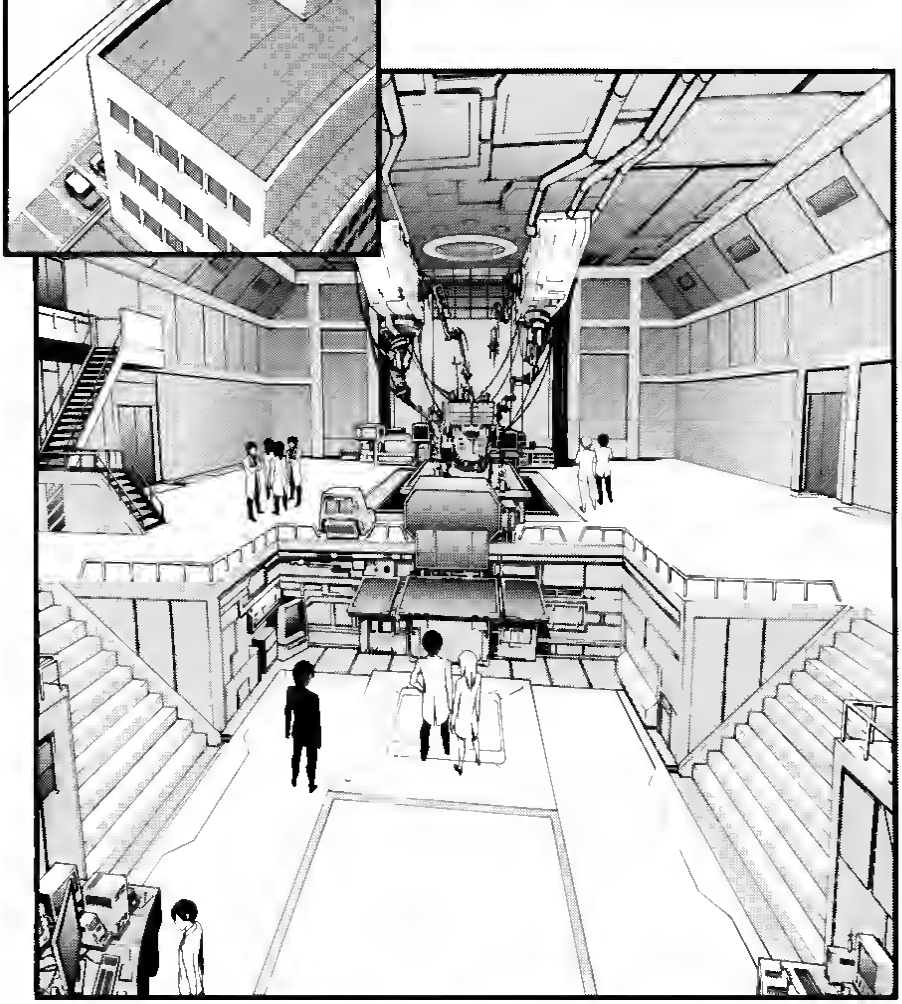
SAKICOW.COM

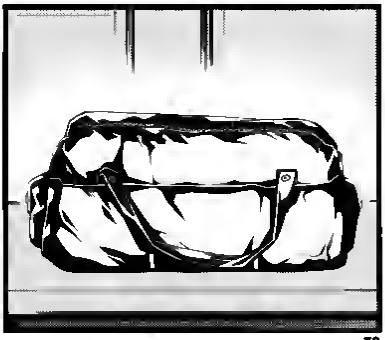
#3. Contact③

.. I CHECKED ONCE, BUT I SHOULD I CHECK AGAIN?
I DIDN'T FORGET ANYTHING, DID I?

ALRIGHT! STARTING TODAY, I'LL STAKE OUT.
HMM~, THAT BAG IS SUSPICIOUS...

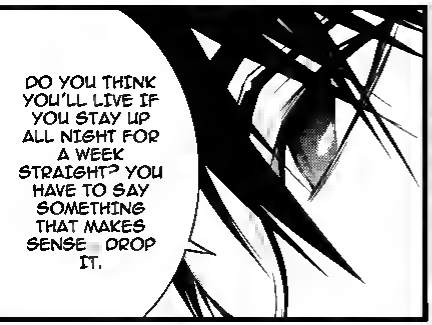
WELL, JUDGING FROM THE FACT THAT YOU WEREN'T ABLE TO FIND ANYTHING EVEN BY HACKING, IT'S CLEARLY BEING STORED IN AN OUTSIDE STORAGE FACILITY. I HAVE TO FIND IT!
I DON'T KNOW, STUPID OWNER!
HEEHAE! IF YOU GET ANY CLOSER, YOU WILL BE DISCOVERED AGAIN!!
WHY ARE YOU BEING SO CHEAP?!
YOU'RE JUST A ROBOT, SO WHY DON'T YOU LISTEN TO ME...
HMPH! EVEN IF YOU DON'T HELP ME, I CAN DO IT BY MYSELF!





HM...
THIS IS INSINCERE. WEREN'T YOU SUPPOSED TO BE SELF-REFLECTING?

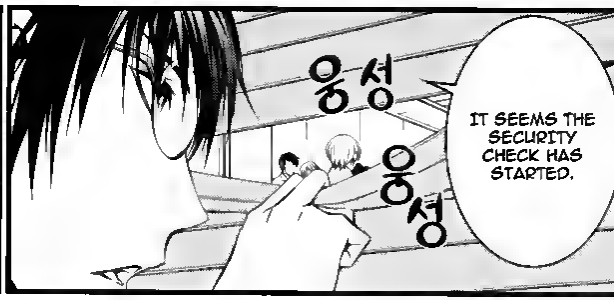
I'M NOT IN ELEMENTARY SCHOOL. WHY A LETTER OF APOLOGY?
ANYWAYS, SINCE I'M RESPONSIBLE, I WILL WORK OVERTIME AT NIGHT FOR ONE WEEK.
.....


DO YOU THINK YOU'LL LIVE IF YOU STAY UP ALL NIGHT FOR A WEEK STRAIGHT? YOU HAVE TO SAY SOMETHING THAT MAKES SENSE... DROP IT.

AH... THEN I CAN'T DO IT... THE STAKE OUT.

THIS MATTER WILL END AS IT IS, SO KEEP YOUR MOUTH SHUT.

THERE ARE NO RECORDS REMAINING, JUST LET IT QUIETLY PASS BY


웅성
웅성
IT SEEMS THE SECURITY CHECK HAS STARTED.

WHAT? THAT'S NOT NEXT WEEK?!

THEY SAID THEY SET IT BACK BECAUSE OF YOON KWANHO'S SCHEDULED LANDING
QUICKLY GO TO YOUR SEAT

WELL~, ALRIGHT! THIS IS THE DAILY SECURITY INSPECTION! DO YOU ALL KNOW WHAT DO?
PLACE YOUR CELL PHONES ON TOP OF THE DESK... IS THERE ANYBODY WITH PHOTO EQUIPMENT OR EXTERNAL MEMORY DEVICES? IF SO, SHUT THEM OFF QUICKLY!

YOU'RE THE SECURITY PERSONNEL THIS TIME, TOO?
DAMN, THAT'S TWO TIMES IN A ROW. NEXT TIME I'LL SUGGEST ROTATIONS INSTEAD OF DRAWING STRAWS

STILL ISN'T IT SOMETHING YOU CAN ESTIMATE?

BY THE WAY, SOO YEONGI, YOU...

IF YOON KWANHO LANDS ON MARS, WON'T YOU BE IN THE SPOTLIGHT?
ANYWAYS, I'M ABOUT TO HAVE A STOMACH ULCER BECAUSE OF THAT. USUALLY YOU DO YOUR WORK AND DON'T CARE ONE WAY OR ANOTHER...

WHAT'S THIS?

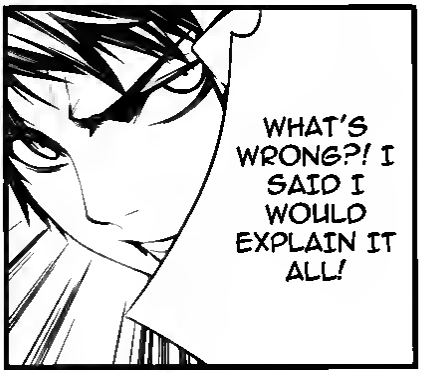
I'LL HAVE TO CONFIRM WHAT'S INSIDE
AH, NO, IT'S NOTHING!

I SAID IT'S NOTHING!

WHAT IS IT?
IT'S... THAT...

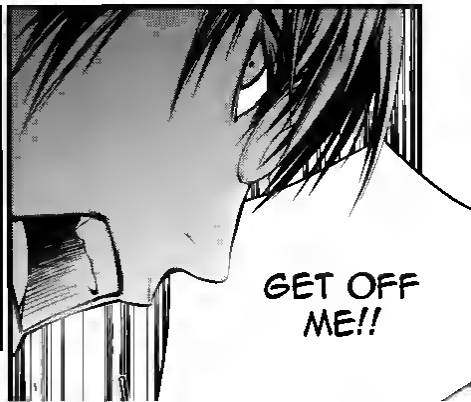
AH . UMM . ABOUT THOSE . WHAT...
KUK
부들
부들

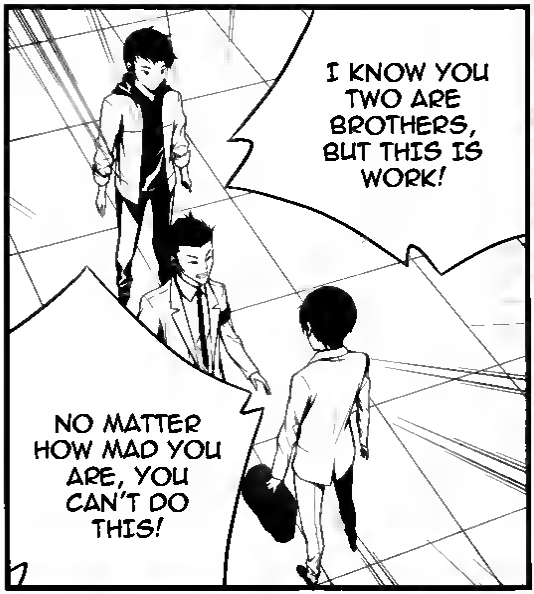
I... I CAN EXPLAIN! TO TELL THE TRUTH I SAW, AN ALIEN...


WHAT'S WRONG?! I SAID I WOULD EXPLAIN IT ALL!

YOU BASTARD, YOU STILL HAVEN'T SNAPPED OUT OF IT!!

WHOA WHOA! STOP!
와락

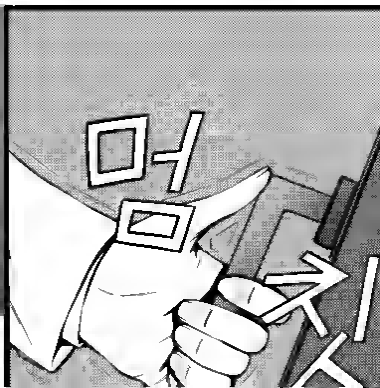

GET OFF ME!!


I KNOW YOU TWO ARE BROTHERS, BUT THIS IS WORK!
NO MATTER HOW MAD YOU ARE, YOU CAN'T DO THIS!

LET'S RESOLVE THIS LIKE ADULTS. WHY HAVE YOU TWO BEEN SO DIVIDED SINCE YOU BEGAN WORKING FOR THE CORPORATION?

.....

DOCUMENT THIS EVIDENCE RIGHT AWAY!!
OUCH!

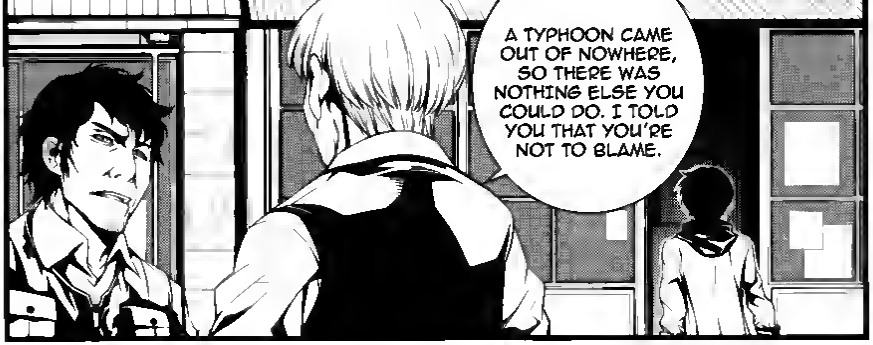


RESEARCHER KIM SU-HYUN.
HE WILL BE ON HOME PROBATION UNTIL HE RECEIVES HIS SPECIAL DISCIPLINARY SENTENCE.

나르샤

I DIDN'T MEAN TO CUT THE NETS IN THE FIRST PLACE.
HEY, JUST STOP IT.

꾸벅
HELLO.

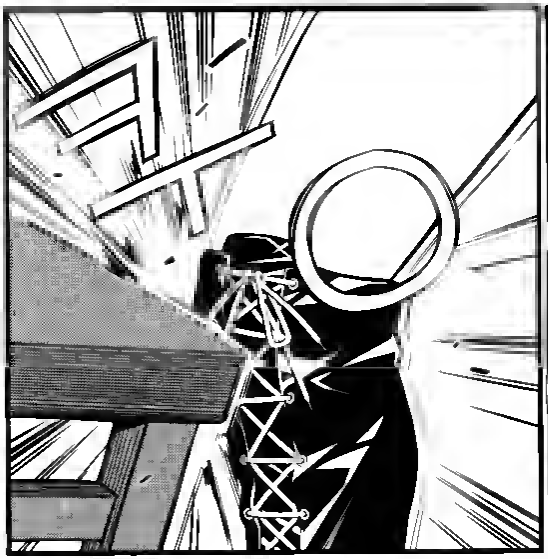

A TYPHOON CAME OUT OF NOWHERE, SO THERE WAS NOTHING ELSE YOU COULD DO. I TOLD YOU THAT YOU'RE NOT TO BLAME.

NO, I'M SO PISSED-.
THEY CAME OFF AND I WAS SO SHOCKED THAT I FORGOT TO TURN THE BOW OF THE SHIP

I'M TELLING YOU THAT THING WAS A UFO!
AH-, YOU ARE ALWAYS BOASTING!

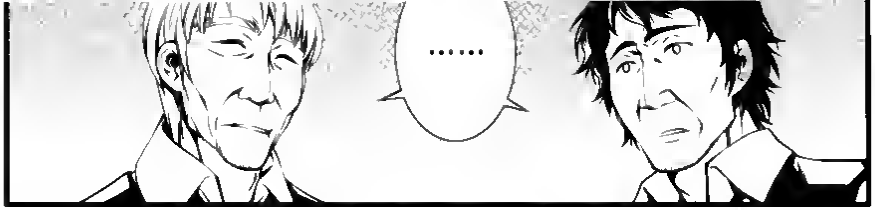
흠칫
HEY, KIM PAKSA
AH, THEN I'LL ASK

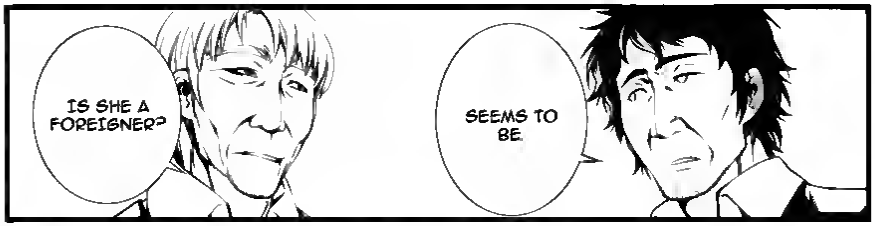
주춤
주춤
YOU CALLED ME?


퍽

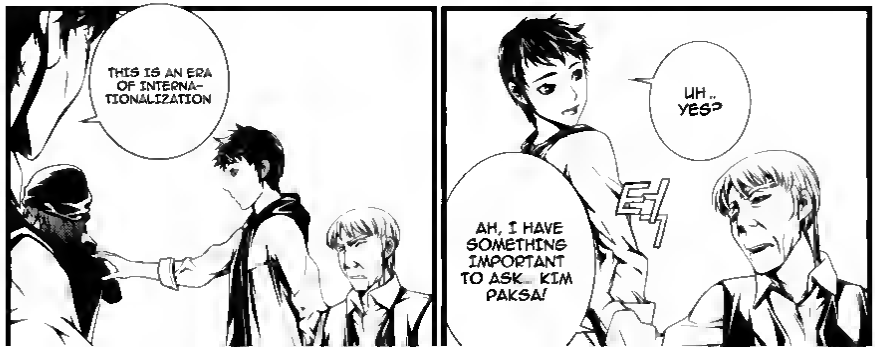
OH MY! ARE YOU ALRIGHT, YOUNG LADY?
부르르

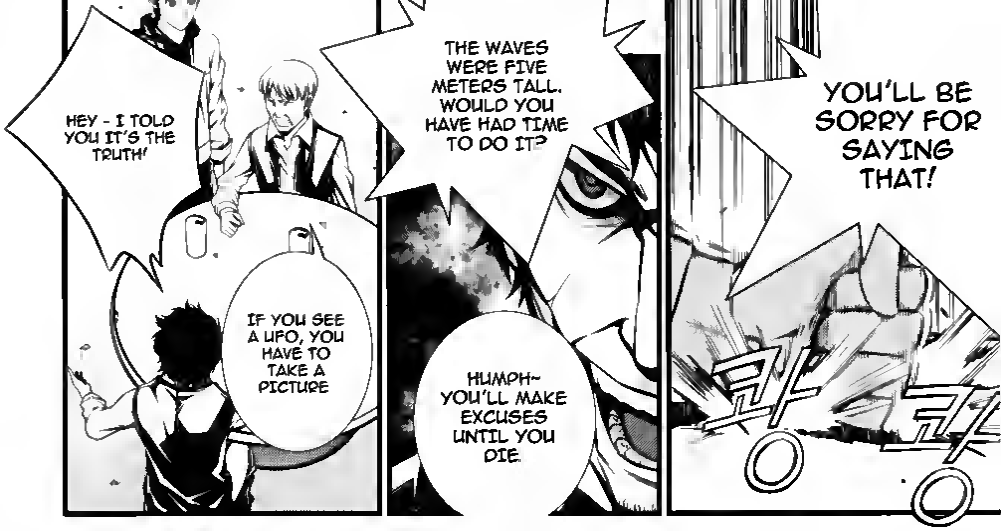
&@@#
$@$&#
#$%…

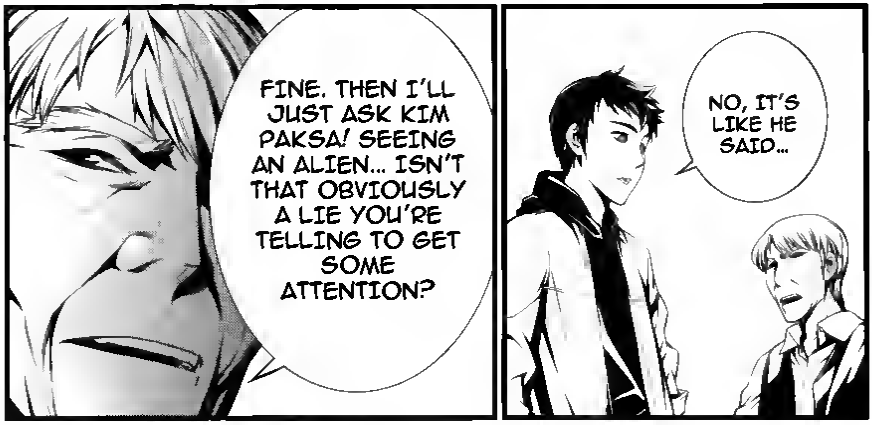

.....


IS SHE A FOREIGNER?
SEEMS TO BE.

?
샤
IT'S NOT RARE TO SEE FOREIGNERS EVEN ON OUR SMALL ISLAND


THIS IS AN ERA OF INTERNA-TIONALIZATION
UH.. YES?
AH, I HAVE SOMETHING IMPORTANT TO ASK... KIM PAKSA!
틱


HEY - I TOLD YOU IT'S THE TRUTH!
IF YOU SEE A UFO, YOU HAVE TO TAKE A PICTURE
THE WAVES WERE FIVE METERS TALL. WOULD YOU HAVE HAD TIME TO DO IT?
HUMPH~ YOU'LL MAKE EXCUSES UNTIL YOU DIE
YOU'LL BE SORRY FOR SAYING THAT!


FINE. THEN I'LL JUST ASK KIM PAKSA! SEEING AN ALIEN... ISN'T THAT OBVIOUSLY A LIE YOU'RE TELLING TO GET SOME ATTENTION?
NO, IT'S LIKE HE SAID...

WHAT! YOU TOO, PAKSA-NIM?
I TOLD YOU I SAW IT!

.....

WHEW~

MARO, DIDN'T THOSE EARTHLINGS SAY HE LIVED ALONE?
... WAIT, WHERE DID THAT BAG GO?
HEY, OWNER! YOU'RE NOT THINKING ANYTHING STRANGE, ARE YOU?!
UM... UH?
89
NOW THAT I'VE COME THIS FAR, THERE'S NOTHING I CAN DO BUT PUSH FORWARD!!

-RECRUITMENT-

-TRANSLATORS-

[CURRENTLY SEEKING JAPANESE TRANSLATORS]

WE'RE LOOKING FOR ACTIVE TRANSLATORS, TO HELP US RELEASE AT A QUICKER RATE WE OFFER A PAID INCENTIVE AKA PAY PER TRANSLATION. FOR MORE DETAILS VISIT OUR SITE!

-EDITOR-

WE'RE LOOKING FOR EDITORS TO HELP TAKE THE LOAD OFF ME (KISTA) SO PLEASE JOIN US D: I DISLIKE HAVING TO EDIT EVERYTHING~ SO YEAAH JOIN US

SAKICOW.COM

-CREDITS-

EDITOR: KISTA
TRANSLATOR: SEACLAW
PROOF READER: TCMVE

PLEASE SUPPORT BY READING OUR RELEASES AT BATOTO.COM

SHIT JUST GOT REAL LOLOL THE NEXT CHAPTER IS EVEN MORE INTERESTING WE'RE IN SERIOUS NEED OF REDRAWERS AND EDITORS.. SO IF YOU CAN REDRAW, PLEASE JOIN OUR GROUP!!! CAUSE WE NEED YOU!

PLEASE HELP US WIN A CONTEST THAT ENDS ON THE 15TH OF DECEMBER! IF WE WIN ILL RELEASE STUFF QUICKER YEYY! DETAILS ON OUR SITE IT'LL ONLY TAKE YOU 2-5 MINS TO HELP!

ALSO PLEASE DONATE, ALL DONATIONS GOES TOWARDS TRANSLATIONS AND NEW MANHWA RAWS.

SAKICOW.COM

-RECRUITMENT-

-TRANSLATORS-

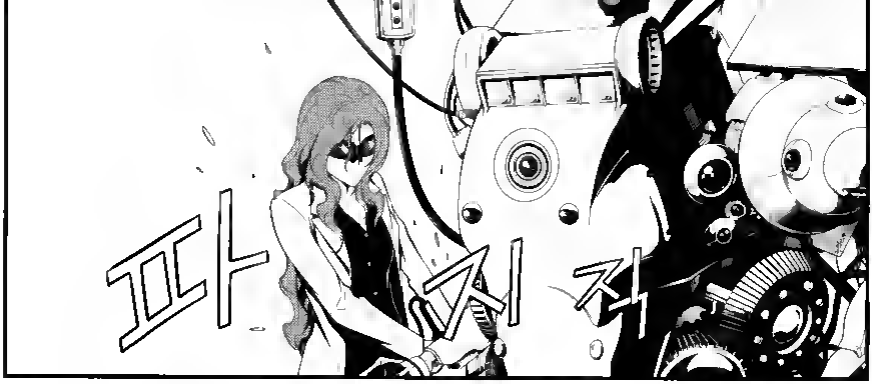
[CURRENTLY SEEKING JAPANESE TRANSLATORS]

WE'RE IN NEED A JAPANESE TRANSLATORS SO WE CAN START DOING SOME MANGA THAT SOUNDS INTERESTING SO PLEASE JOIN US WE PAY FOR TRANSLATIONS! MORE DETAILS ON OUR SITE

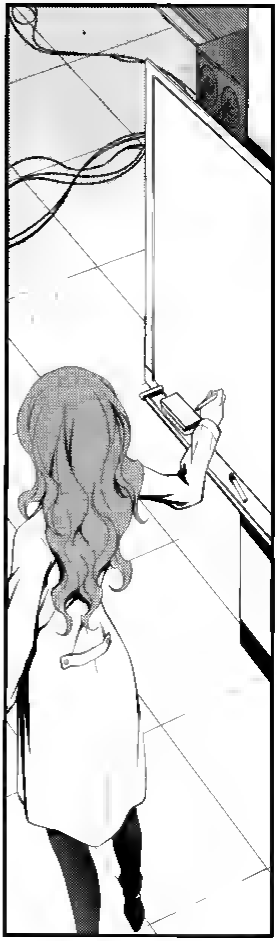
-EDITOR/REDRAWERS-

WE REALLY NEED REDRAWERS SO IF YOU CAN REDRAW PLEASE JOIN US YOU.. DONT NEED TO BE A EDITOR WE JUST NEED PEOPLE THAT CAN REDRAW DOUBLE PAGES.. JOIN US, PLEASE.

SAKICOW.COM


프로젝터

HMM....



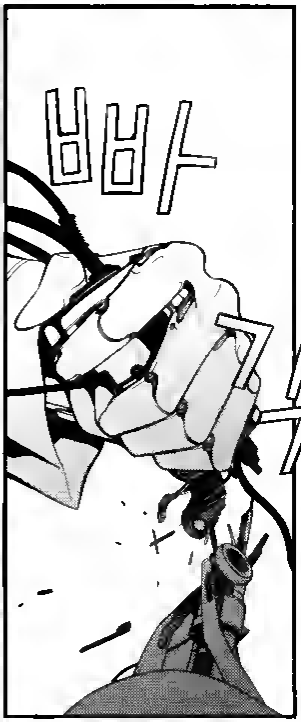
#4. Contact④

IF YOU HAVE SOME BUSINESS, MAKE IT QUICK
UM... I...
IT ALREADY HAS AN AUTOMATIC POSTURE RESTRAINT SYSTEM. IS IT NECESSARY TO RESTRAIN BOTH MANUALLY AND AUTOMATICALLY?
LIKE THIS... A CONFLICT MIGHT OCCUR BETWEEN THE AI AND THE CONTROLLER.
I HAVE SOME QUESTIONS ABOUT YOUN GUANHO'S CONTROL MECHANISM.
ヒュ

I WOULD CONTROL IT MYSELF IF ONLY MY HANDS WERE OKAY
READ OVER AGAIN WHERE I CHECKED IT BECAUSE IT WAS ORIGINALLY MADE FOR DUAL RESTRAINT

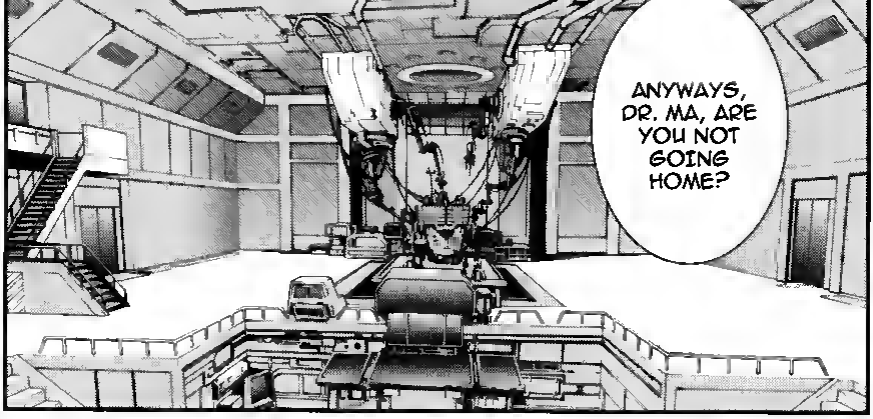
<"DOCTORATE DEGREE DOCTOR" NOT MEDICAL>
I TOLD THEM, THERE ARE MANY *DOCTORS SO SELECT PILOTS BASED SOLELY ON TALENT
BUT NO MATTER HOW MANY TIMES, THEY WON'T LISTEN!
AUGH! WHY WON'T THIS THING COME OFF!!

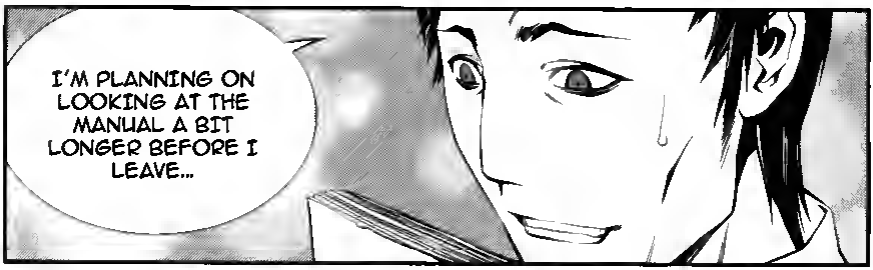
WOULD IT KILL THEM TO HAVE MULTIPLE *WRG FIGHTERS PRE-SELECTED? THEY HIRE ONLY ONE . AND HE CAUSES TROUBLE BY HIMSELF
WHY CAN'T THEY LEAVE THE REPORTS TO THOSE WHO SIT AROUND IN THEIR DESKS ALL DAY!
AH, I'M NOT SAYING THIS FOR YOU TO HEAR.



※World Robot Grand-prix
ONE OF E-SPORT'S ROBOT BOXING

UH. SHOULD I HELP?
I JUST FORGOT TO LOWER THE POWER OUTPUT. IT'S FINE SO JUST GO AND STUDY.
96
HO~ YOUNG SCIENTISTS WHO ARE ABSORBED IN EXPERIMENTS EVEN THIS LATE AT NIGHT.
IT'S A VERY GOOD SIGHT.
.....


ANYWAYS, DR. MA, ARE YOU NOT GOING HOME?


I'M PLANNING ON LOOKING AT THE MANUAL A BIT LONGER BEFORE I LEAVE...

I'M TELLING YOU. YOU'RE ALREADY GREAT, EVEN WITHOUT DOING THAT.
EH
AND I'M NOT SAYING THAT JUST BECAUSE I'M YOUR COLLEAGUE SUNBE

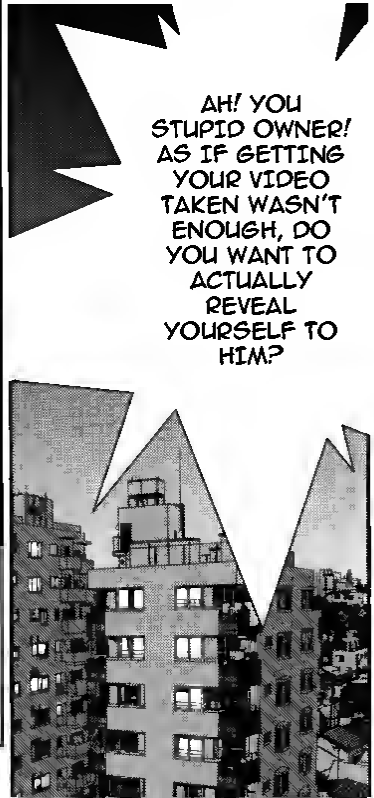
THE PILOT JOB FOR YOUN GUANHO IS ALREADY YOURS. THAT PILOT SELECTION TEST MUST BE A PIECE OF CAKE FOR YOU, ISN'T IT?
UH, YES

A SCHOLAR ON THE OUTSIDE BUT ACTUALLY A BY-THE-BOOK DOCTOR
POLISH NON-EXISTENT SKILLS, TAKE CARE OF RELATIONS... WHAT A HARD LIFE

HUH?
WHAT?
.....
IT FELT LIKE SOMEONE ARRIVED... I MUST HAVE MISTAKEN
I'M KEEP WATCH ON THE CLOSED CIRCUIT SO QUICKLY FIND AND GET RID OF THE EVIDENCE AND LEAVE

AH! I CAN'T FIND IT!! IT MUST HAVE BEEN IN THE BAG HE TOOK THIS MORNING.

REALLY? THEN LET'S GET OUT HERE THERE'S NO USE WASTING EFFORT.
BUT STILL, LET ME LOOK AROUND A BIT MORE

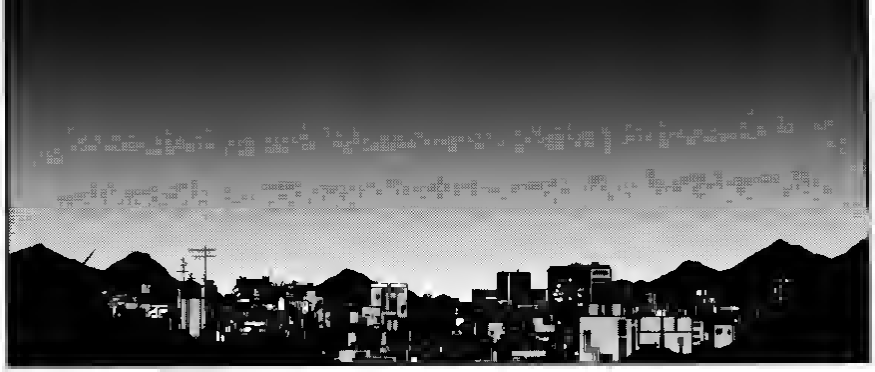

AH! YOU STUPID OWNER! AS IF GETTING YOUR VIDEO TAKEN WASN'T ENOUGH, DO YOU WANT TO ACTUALLY REVEAL YOURSELF TO HIM?

ピンポーン

ARE YOU OKAY?
&@#&
$ @##
$%-\%…

벌떡
저
저
저
HEY YOU! PLEASE STOP FOR A MOMENT.
잠깐만
!!

WAIT!
DAMN IT!
STOP
RIGHT
THERE!



106

헉
헉헉
헉

헉
헉

부스럭

I GOT...
샥
탁

쾅 당

샤
락

OUCH..

!!

-CREDITS-

EDITOR: KISTA
TRANSLATOR: SEACLAW
PROOF READER: TCMVE

PLEASE SUPPORT BY READING OUR RELEASES AT BATOTO.COM

UH SHIT .. I SEEM TO LOST THE COVER OF THIS CHAPTER BUT ENJOY LOLOL SO YEAH .. FUCK ALSO DONATE IF YOU'D LIKE THIS SERIES TO CONTINUE, BECAUSE THIS VOLUME IS ABOUT TO END AND WE NEED MONEY TO BUY THE NEXT VOLUME AND MAYBE SEVERAL OTHER RAWS!

WE'RE IN SERIOUS NEED OF KOREAN TRANSLATORS AND EDITORS SO PLEASE JOIN US IF YOU'D LIKE USE TO CONTINUE OUR PROJECTS, VISIT OUR SITE FOR DETAILS.

PLEASE DONATE SO WE CAN CONTINUE BUYING RAWS AND OPERATING OUR SITE, VISIT OUR SITE TO DONATE

SAKICOW.COM

-RECRUITMENT-

-TRANSLATORS-

[IN NEED OF KOREAN & JAPANESE TRANSLATORS]

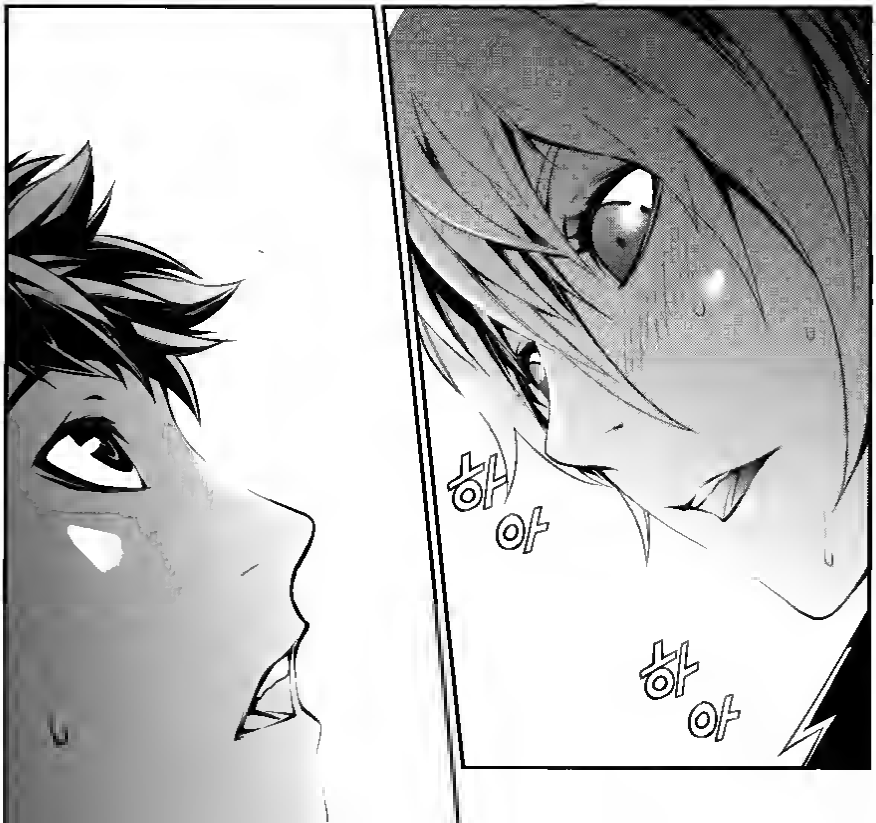
WE'RE IN SERIOUS NEED OF TRANSLATORS TO CONTINUE OUR AWESOME SERIES~ IF YOU'D LIKE TO JOIN US PLEASE VISIT OUR SITES PLEASE.!

(OTHER THAN KNOWING THE NEEDED LANGUAGES)

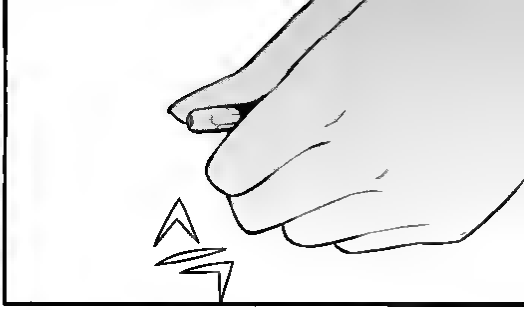
-EDITOR/REDRAWERS-

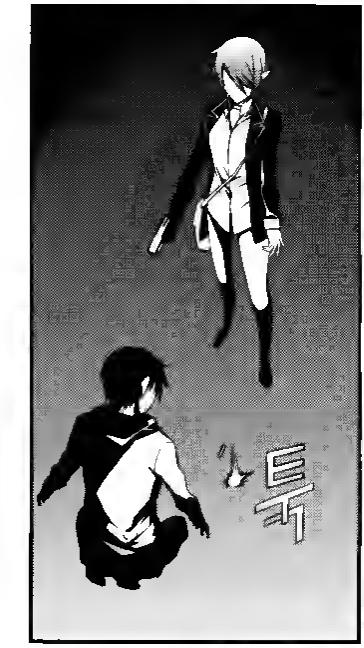
WE'RE IN SEARCH OF EXPERIENCED EDITORS AND REDRAWERS IF YOU CAN DO EITHER OF THESE PLEASE VISIT OUR SITE AND JOIN US ;3

SAKICOW.COM


하아
하아

뒤적




톡

톡 톡
%$&
@#$

슥

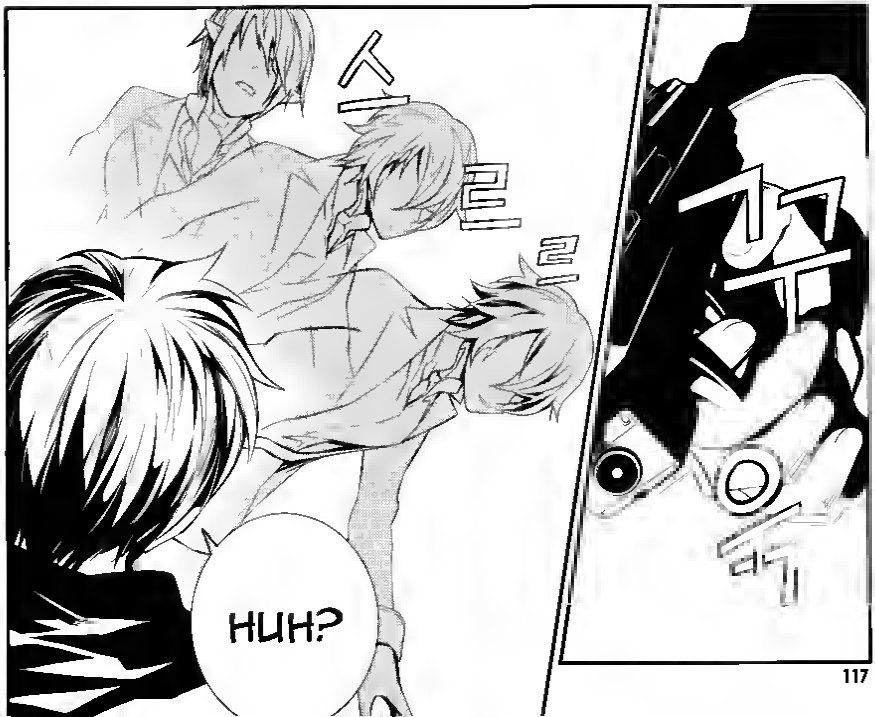
... LIKE, LIKE THIS?

UAHHH!!

WHAT IS THIS? SOMETHING'S POKING THE INSIDE OF MY EAR.
WHERE IS THE DATA?

DATA?
THE FOOTAGE YOU GOT OF ME, WHERE IS IT HIDDEN?
IF YOU GIVE IT BACK AND PROMISE TO KEEP ME A SECRET, I'LL LET YOU GO SAFELY.
FOOTAGE?
ストン
!!
WA, WAIT. IF YOU KILL ME, YOU'LL NEVER FIND THAT DATA.

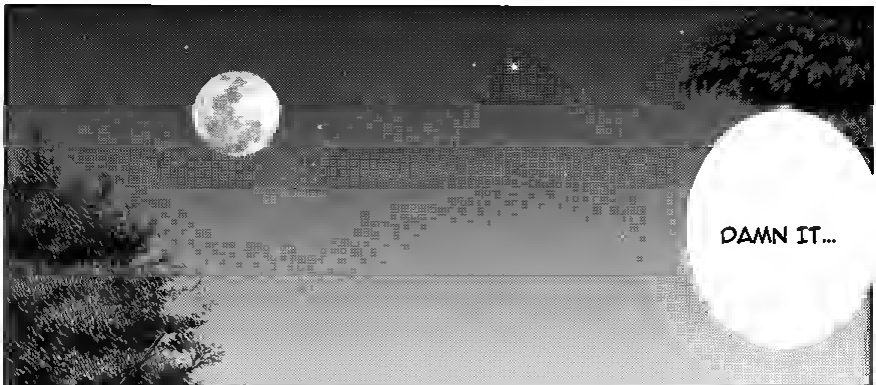
WHERE... DID YOU LEAVE IT? COUGH COUGH! IF YOU DON'T TELL ME...
FIRST, STOP POINTING THAT AT ME!
콜록
콜록
콜록
콜록
...?


스르르
HUH?

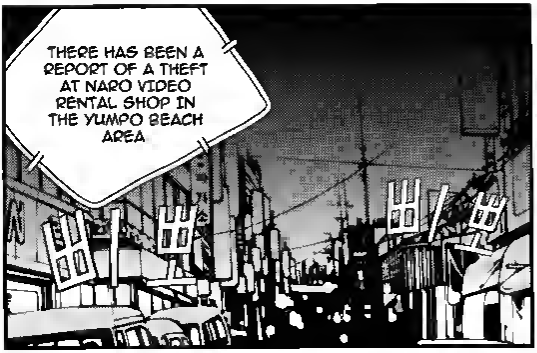
끼아오
끼아오
오오
아아
파스스

. THIS ISN'T THE TIME. I SHOULD GET OUT OF HERE FIRST!

.....

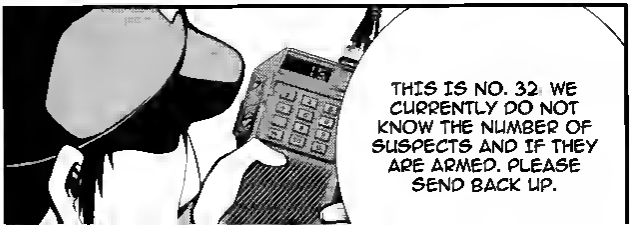

DAMN IT...

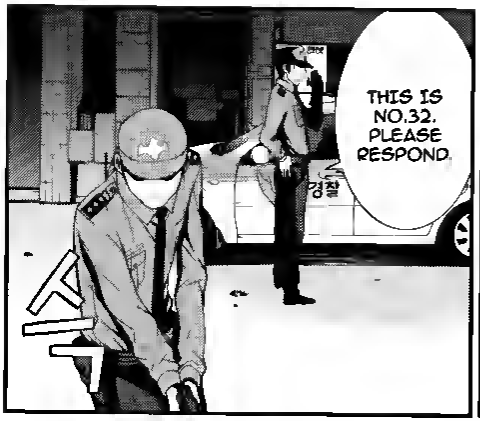
CAR NO.32.
CAR NO. 32


THERE HAS BEEN A REPORT OF A THEFT AT NARO VIDEO RENTAL SHOP IN THE YUMPO BEACH AREA

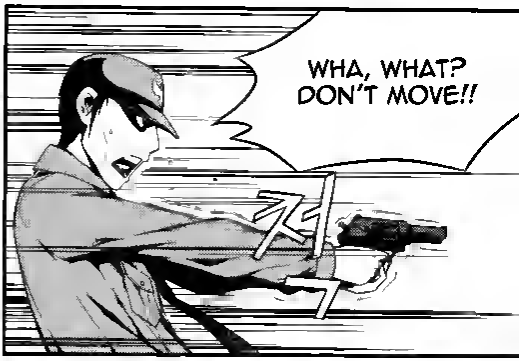
DVD · BOOK

CALL FOR BACK UP AND BE READY!
HUH? THIS ISN'T JUST SOME PETTY THIEF.


THIS IS NO. 32. WE CURRENTLY DO NOT KNOW THE NUMBER OF SUSPECTS AND IF THEY ARE ARMED. PLEASE SEND BACK UP.


THIS IS NO.32. PLEASE RESPOND.
경찰

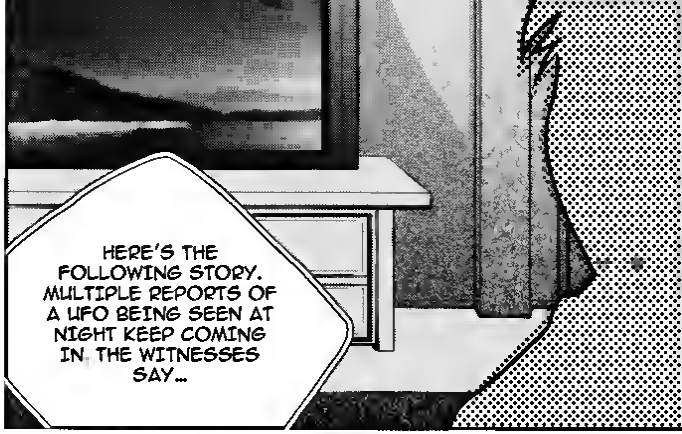
!!


WHA, WHAT? DON'T MOVE!!

ㅋㅋㅋ

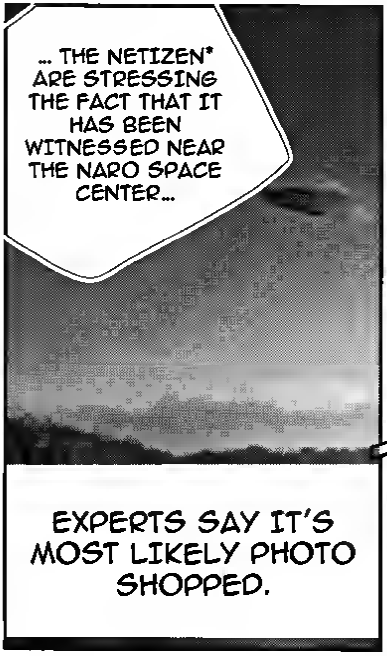
TODAY AT 1 A.M. THERE WAS AN INCIDENT WHERE A POLICE CAR CRASHED INTO A VIDEO SHOP.
THANKFULLY, BECAUSE OF THE TIME, THERE WERE NO CASUALTIES, BUT...
POLICE CAR CRASH IN DOWNTOWN
BI

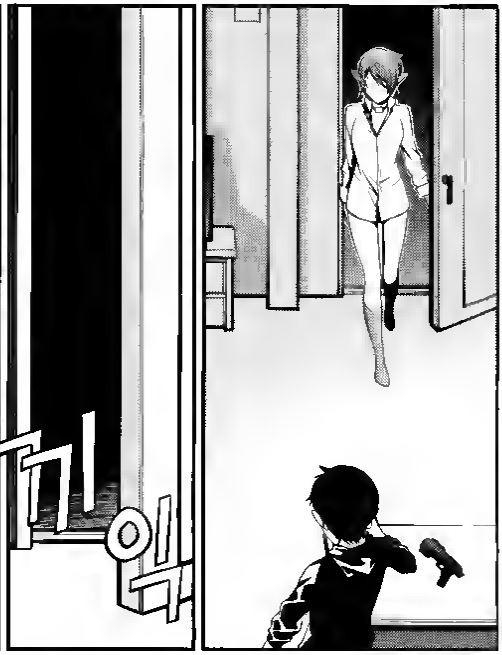
... THE POLICE ARE INVESTIGATING THE CAUSE OF THE OFFICER'S DROWSY DRIVING...

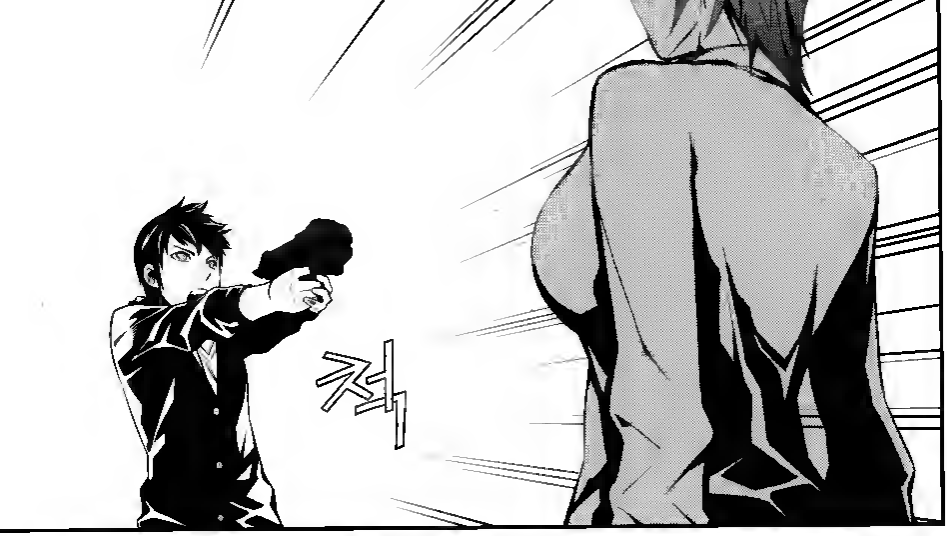


<ON THE CUP RAMEN> DO NOT TOUCH WHEN COOKING

*NETIZEN – PEOPLE WHO ARE ACTIVE IN ONLINE COMMUNITIES


... THE NETIZEN* ARE STRESSING THE FACT THAT IT HAS BEEN WITNESSED NEAR THE NARO SPACE CENTER...
EXPERTS SAY IT'S MOST LIKELY PHOTO SHOPPED.



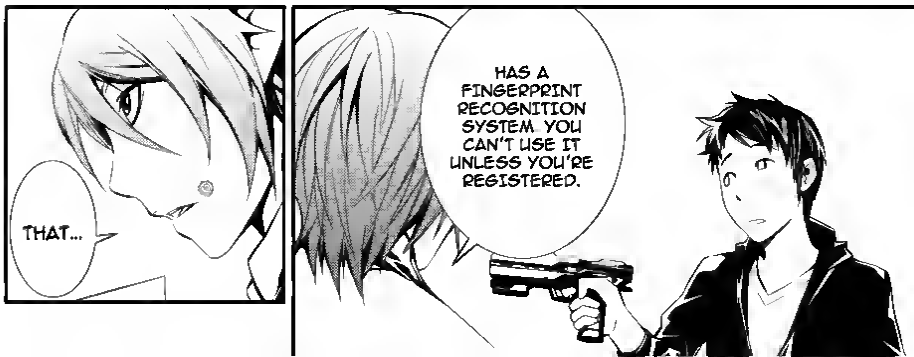

철컥

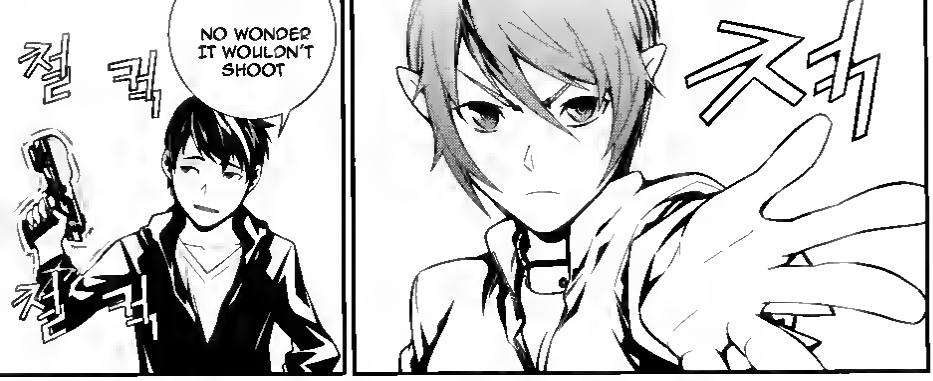
DON'T YOU DARE THINK OF DOING SOMETHING!

……

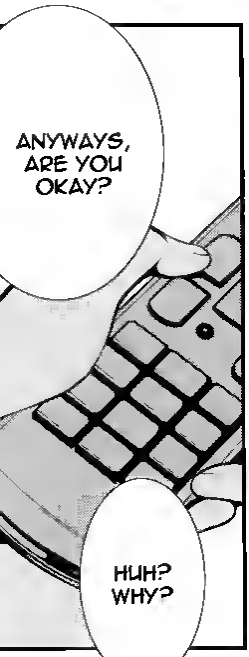
끼익

후우
후우
후우
.....

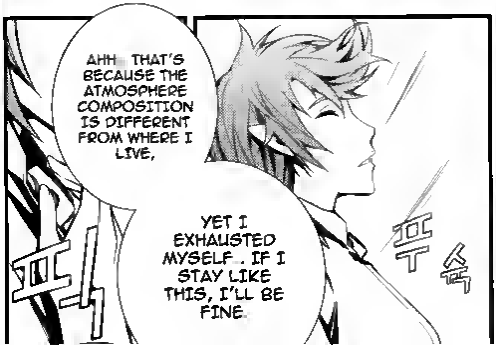

THAT...
HAS A FINGERPRINT RECOGNITION SYSTEM. YOU CAN'T USE IT UNLESS YOU'RE REGISTERED.


NO WONDER IT WOULDN'T SHOOT
철컥
철컥
끼익

BUT THAT DOESN'T MEAN I CAN RETURN IT.


ANYWAYS, ARE YOU OKAY?
HUH? WHY?

YOU COLLAPSED ALL OF A SUDDEN YOU COULD HAVE BEEN INFECTED WITH AN EARTH VIRUS OR...


AHH... THAT'S BECAUSE THE ATMOSPHERE COMPOSITION IS DIFFERENT FROM WHERE I LIVE,
YET I EXHAUSTED MYSELF. IF I STAY LIKE THIS, I'LL BE FINE.
피식
푸슥

AH!

WAIT! STOP RIGHT THERE!
AH... AH... I FORGOT.
I CAN'T BELIEVE THEY ACTUALLY TRESPASSED...
BUT WHAT'S WITH THOSE IDIOTS? TO FLY IN PLAIN SIGHT LIKE THAT...
IS IT AN ALIEN COMRADE OF YOURS?

THIS ISN'T THAT TIME FOR THIS. GIVE ME THE DATA AND MY GUN, QUICK!

OR WHAT?
THERE'S NO TIME! I DON'T WANT TO HURT YOU, SO HAND IT OVER NOW!!

SFX: DOOR BELL

!!

-CREDITS-

EDITOR: KISTA
TRANSLATOR: SEACLAW
PROOF READER: TCMVE

PLEASE SUPPORT BY READING OUR RELEASES AT BATOTO.COM

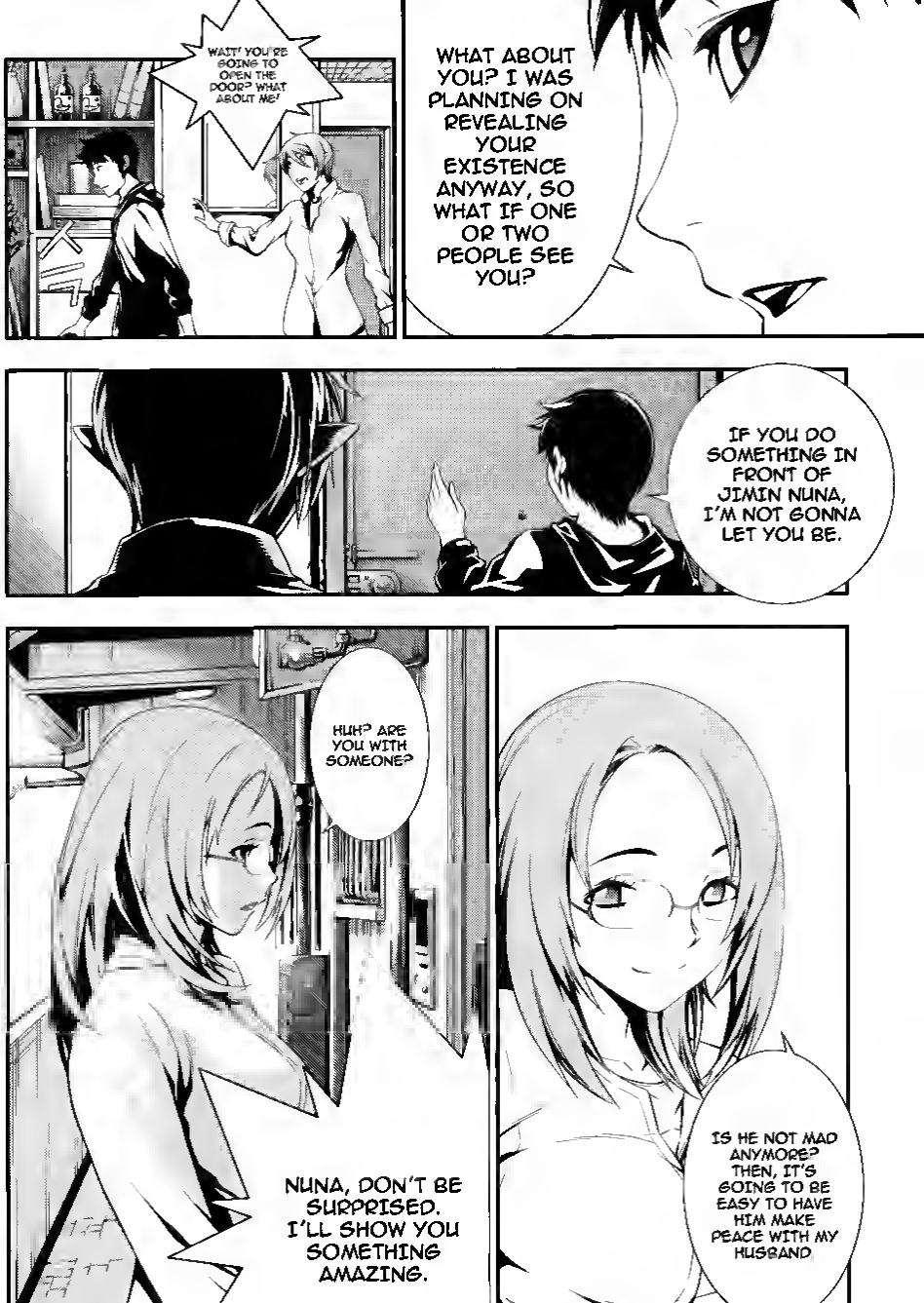
WELL THATS IT FOR 50 MILLION KM THERE WONT BE ANYMORE RELEASES OF THIS SERIES FOR AROUND 2-3 WEEKS BECAUSE CURRENTLY WE'RE WAITING FOR THE RAWS TO BE SHIPPED :D ENJOY~ AND DONATE SO WE CAN CONTINUE TO RELEASE AWESOME SERIES LIKE THIS

WE'RE IN SERIOUS NEED OF KOREAN TRANSLATORS AND EDITORS SO PLEASE JOIN US IF YOU'D LIKE USE TO CONTINUE OUR PROJECTS, VISIT OUR SITE FOR DETAILS
PLEASE DONATE SO WE CAN CONTINUE BUYING RAWS AND OPERATING OUR SITE, VISIT OUR SITE TO DONATE

SAKICOW.COM

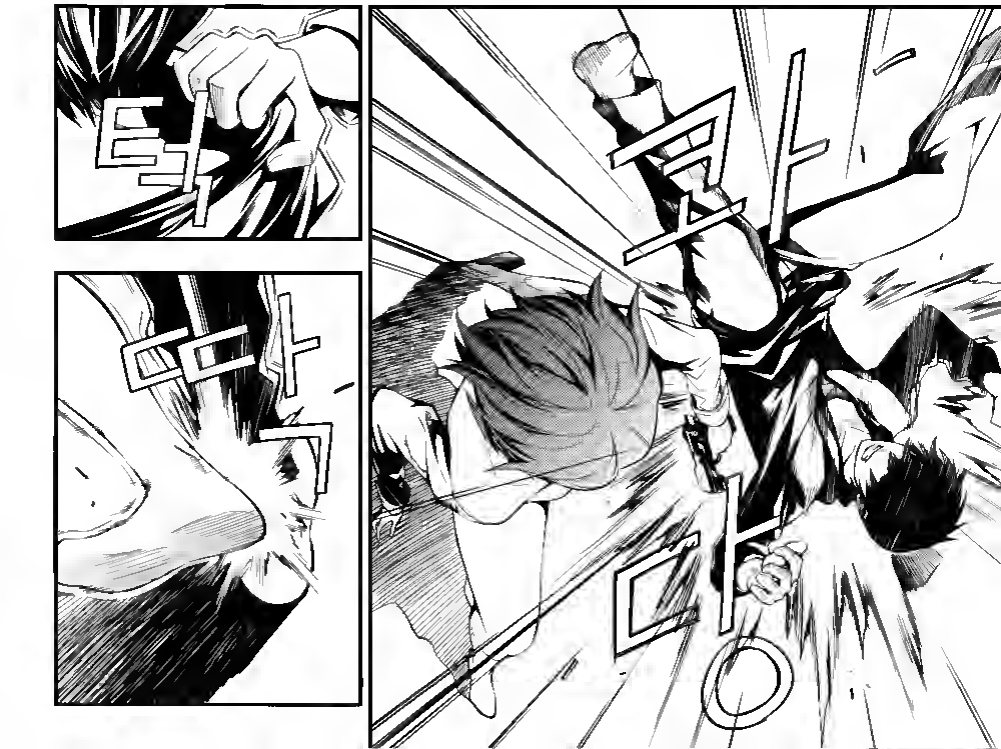
#6. Accident②

SUHYUN, ARE YOU UP? OPEN THE DOOR,
JI, JIMIN NUNA? WHAT IS IT THIS EARLY?


WAIT! YOU'RE GOING TO OPEN THE DOOR? WHAT ABOUT ME!
WHAT ABOUT YOU? I WAS PLANNING ON REVEALING YOUR EXISTENCE ANYWAY, SO WHAT IF ONE OR TWO PEOPLE SEE YOU?
IF YOU DO SOMETHING IN FRONT OF JIMIN NUNA, I'M NOT GONNA LET YOU BE.
HUH? ARE YOU WITH SOMEONE?
NUNA, DON'T BE SURPRISED. I'LL SHOW YOU SOMETHING AMAZING.
IS HE NOT MAD ANYMORE? THEN, IT'S GOING TO BE EASY TO HAVE HIM MAKE PEACE WITH MY HUSBAND

KUH!

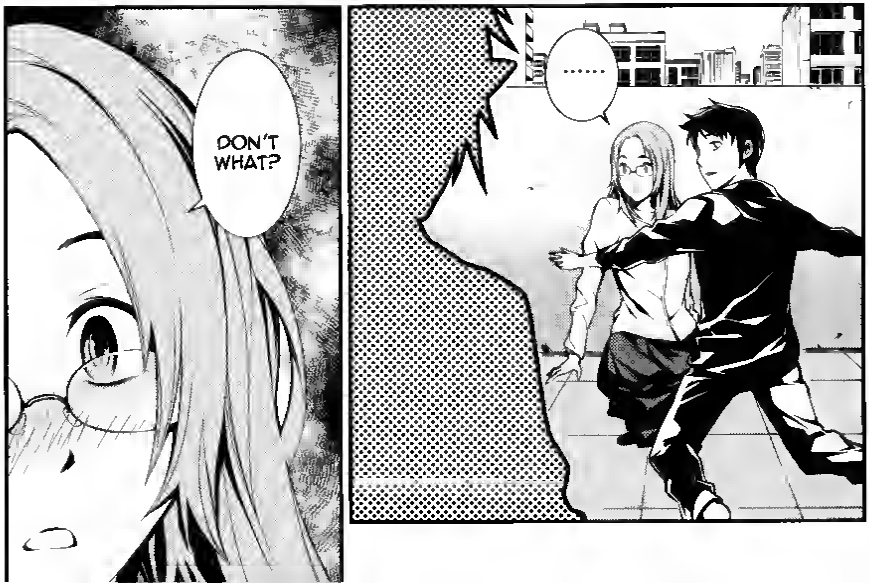
SUHYUN?
KIM
SUHYUN!
쾅
쾅
SHHH!


탁
덕
덕
덕

I DIDN'T WANT TO DO THIS, BUT IT SEEMS A LITTLE LATE, DOESN'T IT?
OPEN THE DOOR, AND LET HER IN LIKE NOTHING'S WRONG.
벌컥
쾅
쾅
SUHYUN! OPEN THIS DOOR!!
WH, WHAT ARE YOU PLANNING ON DOING?
I'VE GOTTA FIX THINGS FIRST.
찍

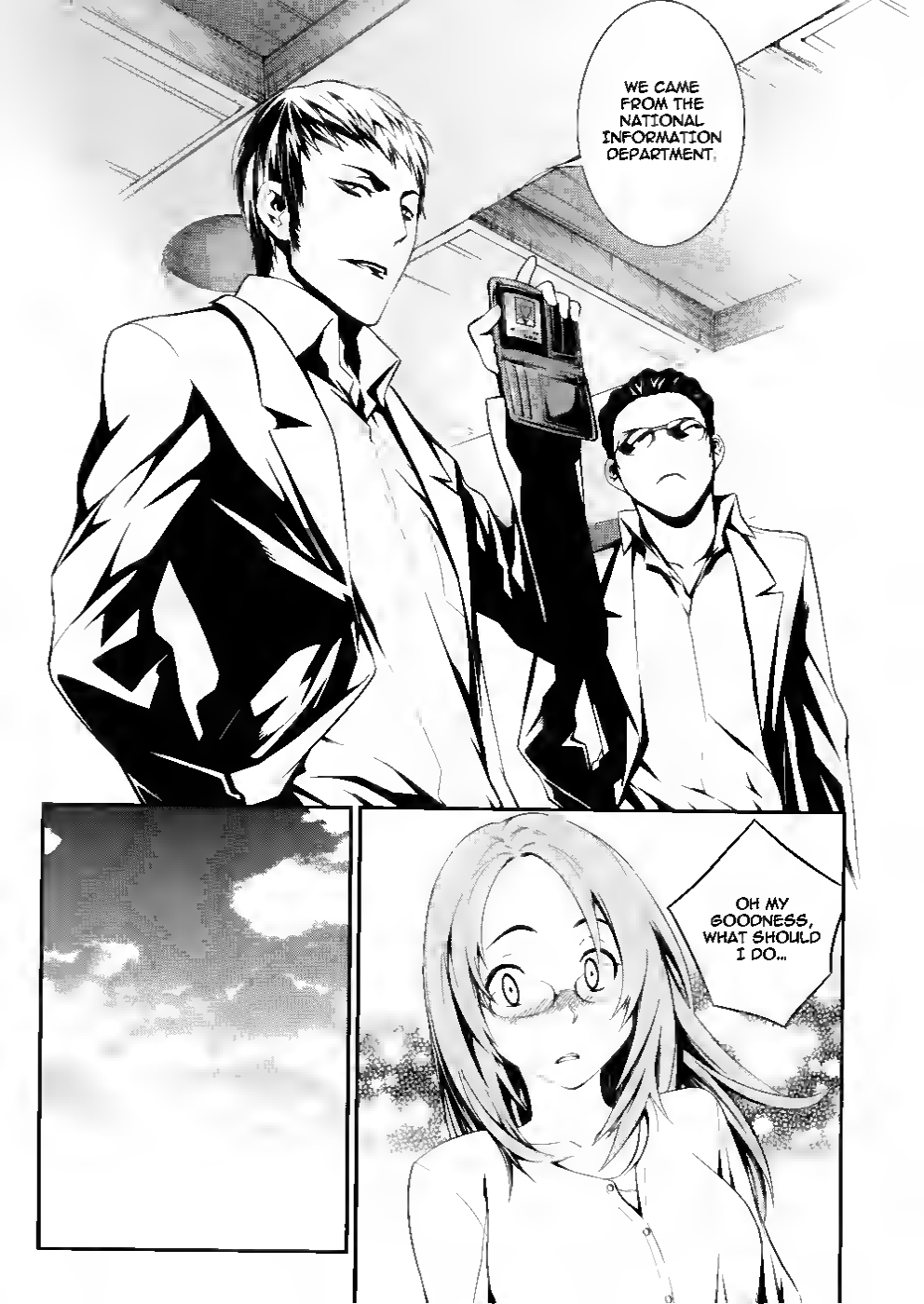
SPARE!
뒤적
SPARE KEY!
벌컥
JIMIN NUNA! RUN...
쾅
쿵

OW, OW, OWW.. WHAT WERE YOU DOING INSTEAD OF OPENING THE DOOR?
NO, DON'T!


DON'T WHAT?
.....

... I'M TELLING YOU, I'M SENDING THE OFFICIAL DOCUMENTS SOON! ... YES.
... YES, SO DON'T OPEN THE CAR'S BLACK BOX* TILL WE'RE THERE
<BLACK BOX: MACHINE THAT RECORDS THE FRONT AND BACK OF THE CAR IN CASE OF ACCIDENTS>
EXCUSE ME USING A CELLPHONE IN THE CENTER IS A LITTLE..
OH, I'M SORRY. IT'S JUST THAT IT'S SOMETHING URGENT, SO..
YES.
WE'RE ALSO REGRETFUL ABOUT THE MISSING COP.
THAT'S WHY WE'RE SAYING WE'LL TAKE THAT CASE.
ARE WE THERE YET?
AH, WE'RE HERE.

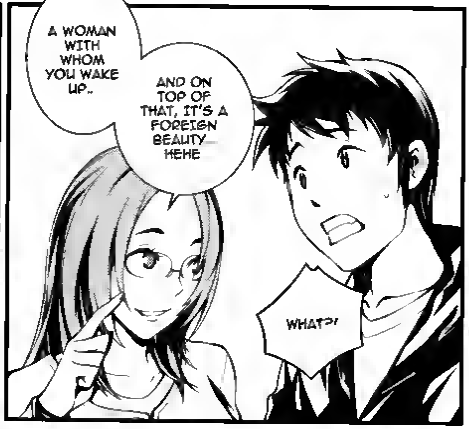
타닥타닥
OF COURSE, SENATOR. THE PREPARATIONS ARE GOING SMOOTHLY.. WHAT PROBLEM COULD THERE BE.
WE'LL HAVE THIS PLACE FULL OF ALUMNIS BEFORE THE EXPLORATION ROBOT ARRIVES.
SO PLEASE PUT IN A GOOD WORD TO THE CENTER COMMITTEE.
DIRECTOR, WE HAVE A GUEST.
WHO IS IT? TELL THEM TO WAIT.
AISO MUST BE A LOT OF TROUBLE
AH, HOW CAN YOU BARGE IN LIKE THAT?
WHO... ARE YOU?

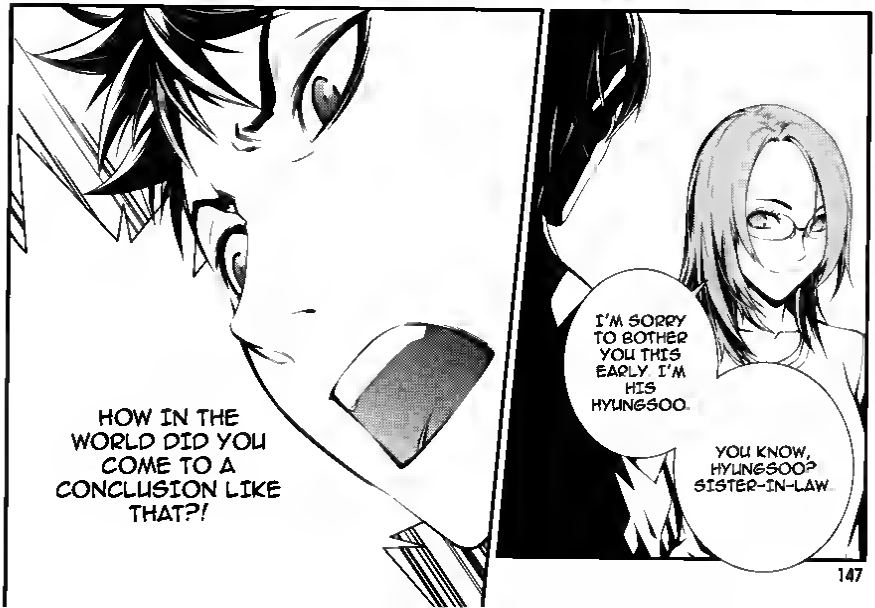

WE CAME FROM THE NATIONAL INFORMATION DEPARTMENT.
OH MY GOODNESS, WHAT SHOULD I DO...

HERROU. ME IS BAN HIE. I'M NO GOOD AT CORREAN.
WHO IS SHE?
LOOK CLOSELY. DO YOU REALLY NEED TO ASK THAT?
AH...
.....

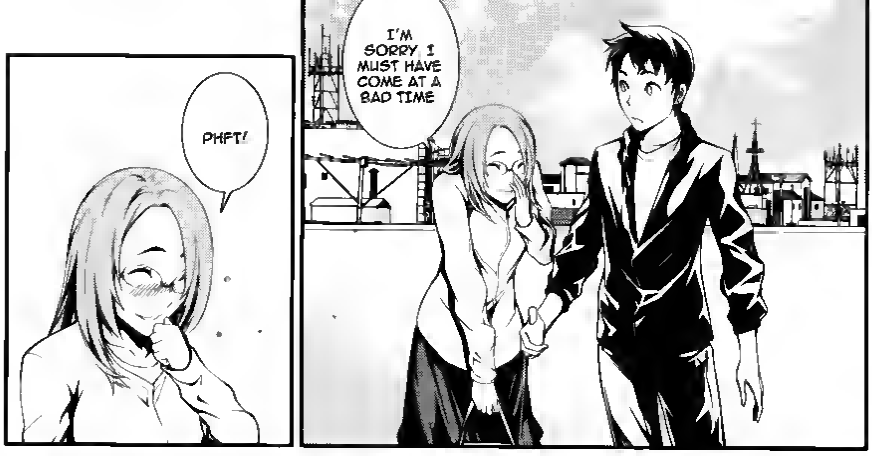
...THAT'S WHY IT TOOK YOU SO LONG...

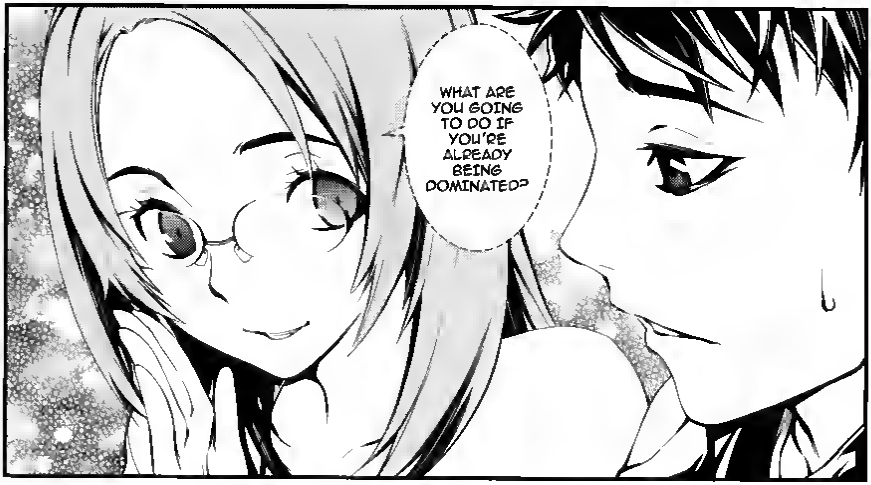
HOW COULD YOU NOT SAY ANYTHING ABOUT THIS?

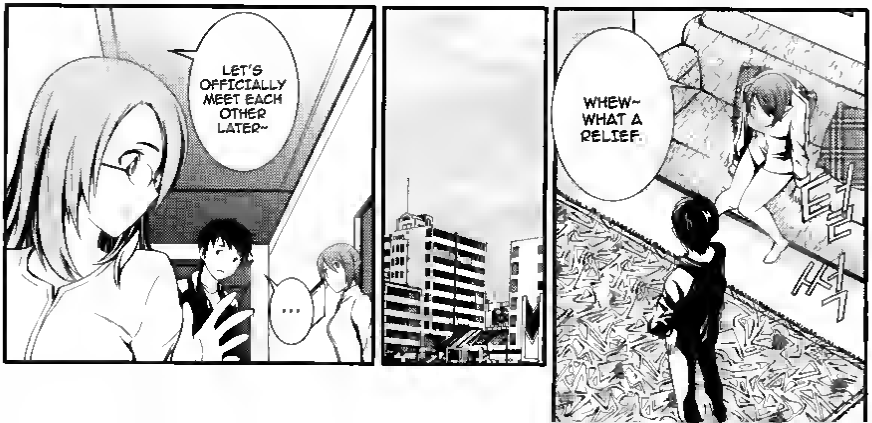

A WOMAN WITH WHOM YOU WAKE UP..
AND ON TOP OF THAT, IT'S A FOREIGN BEAUTY... HEHE
WHAT?!

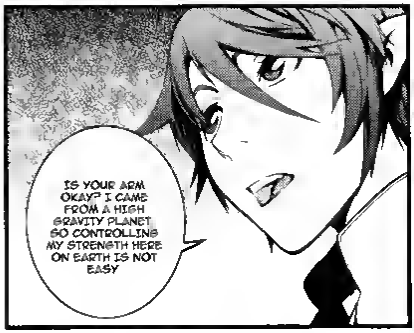

HOW IN THE WORLD DID YOU COME TO A CONCLUSION LIKE THAT?!
I'M SORRY TO BOTHER YOU THIS EARLY. I'M HIS HYUNGSOO.
YOU KNOW, HYUNGSOO? SISTER-IN-LAW.

JIMIN NUNA! I'M TELLING YOU, THAT'S NOT IT-!!
148
I TOLD YOU. CALL ME HYUNGSOO.
YOU'RE GONNA GET SCOLDED AGAIN BY YOUR BROTHER.
AH- SERIOUSLY!
THAT'S NOT WHAT'S IMPORTANT...
AHEM!
GASP!
헉!

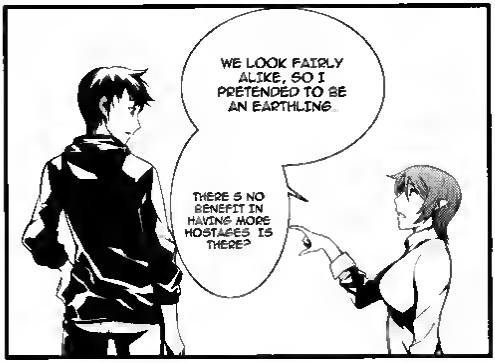

I'M SORRY I MUST HAVE COME AT A BAD TIME
PHFT!

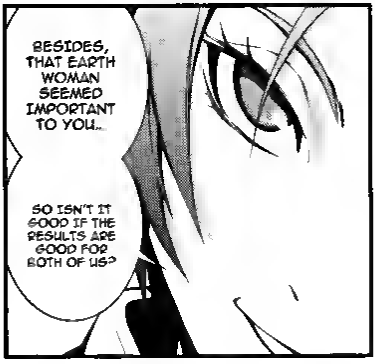

WHAT ARE YOU GOING TO DO IF YOU'RE ALREADY BEING DOMINATED?

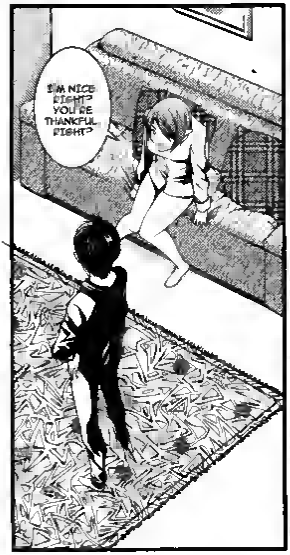

LET'S OFFICIALLY MEET EACH OTHER LATER~
...
WHEW~ WHAT A RELIEF.
터벅터벅


IS YOUR ARM OKAY? I CAME FROM A HIGH GRAVITY PLANET SO CONTROLLING MY STRENGTH HERE ON EARTH IS NOT EASY

IT'S OKAY, BUT CAN I ASK WHAT KIND OF ACT THAT WAS?


WE LOOK FAIRLY ALIKE, SO I PRETENDED TO BE AN EARTHLING.
THERE'S NO BENEFIT IN HAVING MORE HOSTAGES IS THERE?


BESIDES, THAT EARTH WOMAN SEEMED IMPORTANT TO YOU..
SO ISN'T IT GOOD IF THE RESULTS ARE GOOD FOR BOTH OF US?


I'M NICE RIGHT? YOU'RE THANKFUL RIGHT?

SO GIVE ME THE DATA.
AS SOON AS I DELETE THAT AND FINISH MY JOB, I'LL LET YOU GO.
I DON'T HAVE IT.

... WHAT?
I DON'T HAVE SOMETHING LIKE THAT
BU, BUT YESTERDAY AT THE MOUNTAIN, YOU ACTED AS IF YOU DID...
I'M SORRY I THOUGHT YOU WERE TRYING TO KILL ME SO...
THE THINGS IS THE BASE'S DATA CABLE WAS UNCONNECTED, SO NOTHING GOT RECORDED

EH
EH

THEN... WHAT WAS I DOING UP TILL NOW?
.. YOU OKAY?
!!
철컥

YOU, EARTHLING!
FOR THE TIME BEING, YOU'RE GONNA REMAIN MY HOSTAGE!!
UNTIL I'M DONE, YOU'RE GOING TO ACCOMPANY ME!
<50 MILLION KM> CONTINUES ON THE NEXT VOLUME!!

-RECRUITMENT-

-TRANSLATORS-

[IN NEED OF KOREAN & JAPANESE TRANSLATORS]

WE'RE IN SERIOUS NEED OF TRANSLATORS TO CONTINUE OUR AWESOME SERIES~ IF YOU'D LIKE TO JOIN US PLEASE VISIT OUR SITES PLEASE.!

(OTHER THAN KNOWING THE NEEDED LANGUAGES)

IN SERIOUS NEED OF EDITORS

-EDITOR/ TYPESETTERS/REDRAWERS-

WE'RE IN SEARCH OF EXPERIENCED EDITORS, TYPE SETTERS, AND REDRAWERS IF YOU CAN DO EITHER OF THESE PLEASE VISIT OUR SITE AND JOIN US ;3

SAKICOW.COM